

我如何...?

如何执行颜色校准?	3
如何装入单张纸张? (通用准则)	4
如何使用前部送纸道装入纸张?	6
如何从前部送纸道取出纸张?	7
如何将纸张装入进纸盘? (30 打印机系列)	8
如何将纸张装入进纸盘? (90/130 打印机系列)	9
如何使用后部送纸道装入单张纸张?	11
如何装入卷筒纸? (90 打印机系列)	13
如何卸下卷筒纸? (90 打印机系列)	15
如何装入卷筒纸? (130 打印机系列)	16
如何卸下卷筒纸? (130 打印机系列)	18
如何在较大纸张上打印? (30 打印机系列)	19
如何在较大纸张上打印? (90 打印机系列)	20
如何在较大纸张上打印? (130 打印机系列)	22
如何选择纸张类型?	24
如何更换墨盒?	26
如何清洁打印头?	27
如何更换打印头?	31
如何对齐打印头?	35
如何访问打印机驱动程序?	36
如何从 Adobe Photoshop 进行打印?	37
如何使用 HP Designjet 系统维护?	40
如何打印打印机信息页?	41
如何测试打印机?	41

问题是...

问题是进纸盘安装不正确	42
问题是单张纸张卡塞 (30 打印机系列)	43
问题是单张纸张卡塞 (90/130 打印机系列)	44
问题是卷筒纸卡塞	45
问题是打印头有故障	46
问题是颜色不好	50
问题是打印质量不好	51
问题是打印部分图像或空白图像	52
问题是打印机不从进纸盘取纸	54
问题是打印机从前部送纸道或纸盘退出纸张	55
问题是打印机一次抽取两张或更多张纸	56
问题是图像分辨率低	57
问题是打印机未收到作业	58
问题是前面板上的工具图标闪烁	59
问题是其它原因 (通用准则)	61

告诉我有关...

告诉我有关前面板的信息	62
告诉我有关前面板图标的信息	63
告诉我有关硬件错误的信息	65
告诉我有关颜色校准的信息	66
告诉我有关 HP Designjet 系统维护的信息	67
告诉我有关打印机的更多信息	68

法律信息

HP 有限保修声明	69
管制通告	72

重要注释：为确保颜色一致性，您必须经常执行颜色校准。请参阅第 66 页的“告诉我有关颜色校准的信息”。

更多信息

有关打印机的更多信息（包括 Mac 驱动程序和联网信息）和排除打印机故障的信息，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。有关 Windows 驱动程序的信息，请使用该驱动程序的在线帮助。



本文所述信息如有更改，恕不另行通知。HP 产品和服务的保修仅以随该产品和服务提供的书面保修声明为准。本文所述任何内容均不应被视为附加保修。对任何技术或编辑错误或本文所述内容的遗漏，HP 不承担任何责任。

如何执行颜色校准？

为确保维护颜色的一致性，您将需要在不同时期执行颜色校准（例如，在您更换打印头时）。有关何时应执行颜色校准的详情，请参阅第 66 页的“告诉我有关颜色校准的信息”。

在使用特定打印头、纸张类型和打印质量组合时，也需进行校准。完成校准后，校准数据将保存在打印机中并在您下次使用装入的同类纸张进行打印时使用。

请注意，颜色校准仅限于使用 HP 生产的特定类型的纸张。有关详情，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。

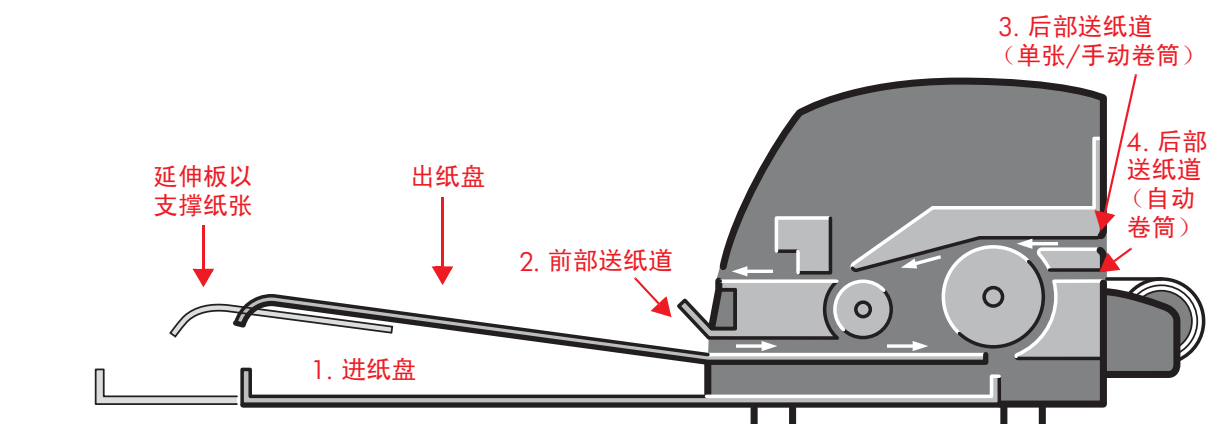
有关颜色校准的更多一般信息，请参阅第 66 页的“告诉我有关颜色校准的信息”。

1. 确保您手中有一页空白的 A4 或 Letter 纸张，或者有一卷相当类型的纸张。
2. 双击桌面上的 *HP Designjet 颜色校准* 图标。
3. 选择适当的屏幕选项。

系统将打印颜色校准打印件。一旦完成校准，您便无需保留该打印件。

如何装入单张纸张？（通用准则）

如果您的打印机安装了自动卷筒进纸器，则可以有四种方法将单张纸张装入打印机。如果您的打印机安装了手动卷筒进纸器，则可以有三种方法将纸张装入打印机：



1. 打印机前部的**进纸盘**用于装入介于以下规格之间的常规单张纸张：

- 76 x 142 毫米（3 x 5.6 英寸）和 457 x 610 毫米（18 x 24 英寸）（C+ 或 A2+）。（90 和 130 打印机系列）
- 95 x 146 毫米（3.74 x 5.75 英寸）和 330 x 483 毫米（13 x 19 英寸）。（30 打印机系列）

信封也可以装入进纸盘。

2. **前部送纸道**适用于介于以下规格之间的纸张：

- 95 x 146 毫米（3.74 x 5.75 英寸）和 330 x 483 毫米（13 x 19 英寸）。（30 打印机系列）
- 152 x 229 毫米（6 x 9 英寸）和 458 x 1625 毫米（18.03 x 63.9 英寸）（A2 超大尺寸）。（90 打印机系列）
- 110 x 205 毫米（4.3 x 8.1 英寸）和 625 x 1625 毫米（24.6 x 63.9 英寸）（D+ 或 A1+）。（130 打印机）

3. **后部送纸道**（上部插槽），适用于单张较厚纸张，或者介于以下规格之间的纸张或其它介质：

- 95 x 146 毫米（3.74 x 5.75 英寸）和 330 x 483 毫米（13 x 19 英寸）。（30 打印机系列）
- 76 x 205 毫米（4 x 8.1 英寸）和 458 x 1625 毫米（18.03 x 63.9 英寸）（A2+）。（90 打印机系列）

如何装入单张纸张？（通用准则）（续）

- 110 x 205 毫米（4.3 x 8.1 英寸）和 625 x 1625 毫米（24.6 x 63.9 英寸）（D+ 或 A1+）。（130 打印机）

如果您的打印机安装了手动卷筒进纸器，则**后部送纸道**（上部插槽）也可以用于装入卷筒纸。

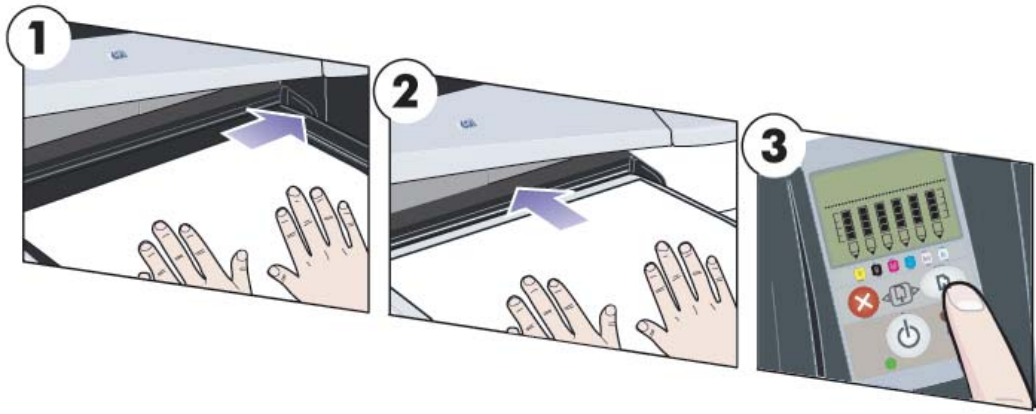
4. 如果您的打印机安装了自动卷筒进纸器，则**后部送纸道**（下部插槽）也可以用于装入卷筒纸（仅限 HP Designjet 130）。

延伸板可用于支持前部送纸道中的较大单张纸张，也可以支持出纸盘中的纸张。

重要：如果您想打印单张纸张，且打印机中已装入卷筒纸，则必须先卸下卷筒才可打印到单张纸张上。如果您使用 90 打印机系列，请参阅第 15 页的“如何卸下卷筒纸？（90 打印机系列）”。如果您使用 130 打印机系列，请参阅第 18 页的“如何卸下卷筒纸？（130 打印机系列）”。

如何使用前部送纸道装入纸张？

请注意，下图所示为 HP Designjet 130 打印机。



1. 将单张纸张放入出纸盘，使其与出纸盘右侧对齐，打印面朝下。不要堆叠纸张。
2. 将纸张推入打印机，尽可能用力向里推，同时要保证纸张与右侧对齐。确保手平放在纸张上并关闭插槽，使纸张保持平整。如果打印机不“取”纸，请再试，确保纸张前缘平整。
3. 如果您使用 90/130 打印机系列，请按下前面板上的“就绪”键（右上方的键）。

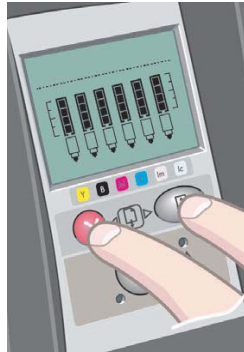
打印机将检查纸张对齐情况，如果未对齐，打印机将弹出纸张；在此情况下，您只能重新装入纸张。

如何从前部送纸道取出纸张？

如果要在打印前更换或取出已装入的纸张，例如更换纸张类型或使用不同的送纸道：

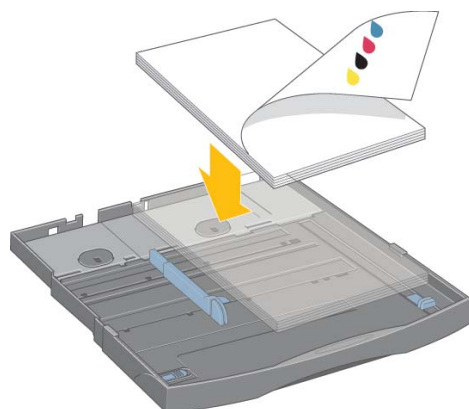
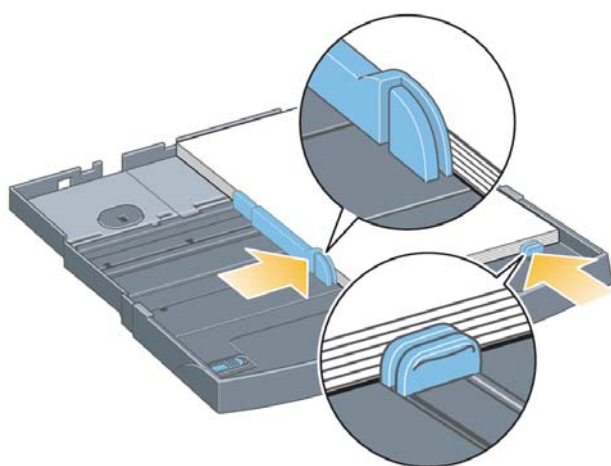
- 如果您使用 30 打印机系列，请将不需要的纸张轻轻拉出打印机。
- 如果您使用 90/130 打印机系列，请**同时**按下“取消”和“就绪”键，弹出纸张。

请注意，下图所示为 HP Designjet 130 打印机。



如何将纸张装入进纸盘？（30 打印机系列）

1. 卸下纸盘。
2. 如有必要，请调整纸盘尺寸。如果您所用的纸张大于 Legal 或 A4 尺寸，请拉出纸盘延伸板。对于 Legal 和 A4 尺寸纸或更小的纸张，请按正常尺寸使用纸盘。要调整纸盘尺寸，请先将纸盘延伸板锁定片滑至左侧，直至其卡住。这会使纸盘延伸板解除锁定。要使纸盘加长，请尽量向外拉出纸盘延伸板。要使纸盘缩短，请尽量向里推入纸盘延伸板。纸盘延伸板锁定片将退回原位并卡住，从而锁定纸盘尺寸。
3. 将纸张放入纸盘右侧并朝向打印机。
4. 推动纸盘右侧的较小槽片，使其恰好贴近纸张。



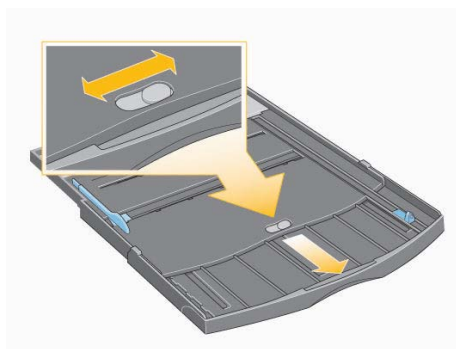
5. 将纸盘左侧的较大槽片移向右，使其恰好贴近纸张。
6. 将纸盘插入打印机，尽可能地向里推。请注意，如果纸盘已拉开，则将其伸出打印机且被支撑。

如何将纸张装入进纸盘？（90/130 打印机系列）

1. 从打印机上卸下纸盘。



2. 取下纸盘上的防尘盖。如有必要，请调整纸盘尺寸。如果您所用的纸张大于 legal 或 A4 尺寸，请拉出纸盘延伸板。对于 legal 和 A4 尺寸纸或更小的纸张，请按正常尺寸使用纸盘。要调整纸盘尺寸，请将纸盘延伸板锁定片滑至左侧，直至其卡住。这会使纸盘延伸板解除锁定。要使纸盘加长，请尽量向外拉出纸盘延伸板。要使纸盘缩短，请尽量向里推入纸盘延伸板。纸盘延伸板锁定片将退回原位并卡住，从而锁定纸盘尺寸。



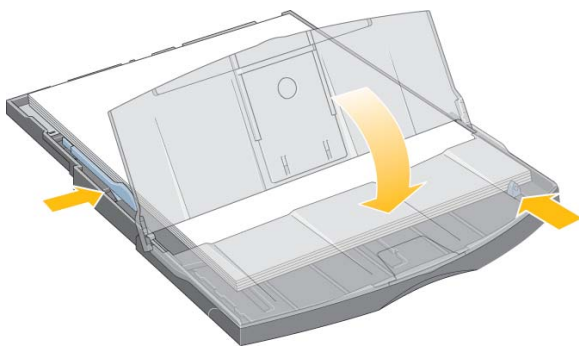
3. 将纸张放入纸盘右侧并朝向打印机。



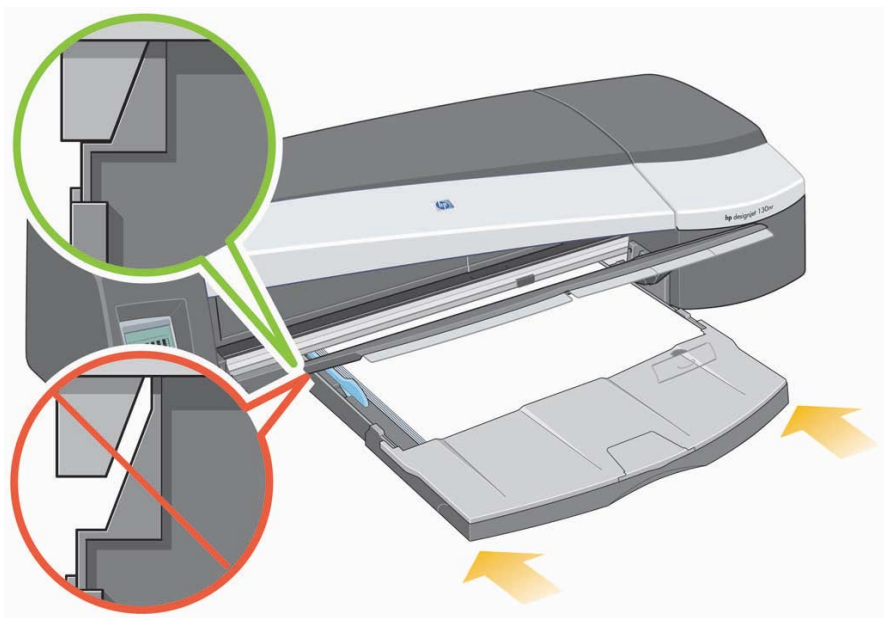
不要尝试在纸盘中装入超过 70 张普通纸、50 张涂料纸或 20 张光泽纸（更多详情，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*）。

如何将纸张装入进纸盘？ (90/130...) (续)

4. 推动纸盘右侧的较小槽片，使其恰好贴近纸张。将纸盘左侧的较大槽片移向右，使其恰好贴近纸张。



5. 重新装上防尘盖。
6. 向上提起出纸盘，将进纸盘插入打印机，然后从两侧将其平直推入，直到推不动为止。左内角必须与塑料纸盘导板对齐，并且右内角必须与进纸盘的标签对齐。



7. 放下出纸盘，将纸盘轻轻推到左侧。请注意，如果纸盘已拉开，则将伸出打印机且被支撑。检查是否已完全插入纸盘。

如何使用后部送纸道装入单张纸张？

要使用后部送纸道打印至单张纸张，您必须在装入纸张前将打印作业提交给打印机。

1. 将纸张来源设为“后部手动进纸”。如果您将纸张来源设为“自动选择”(Windows) 或“自动”(Mac OS)，打印机将在已装入的任何纸张上开始打印。如果您指定“后部手动进纸”，则无需从纸盘中取出纸张即可使用后部送纸道。
2. 提交打印作业，等待前面板上的纸张状态图标闪烁，然后再将单张纸张装入后部送纸道。纸张状态图标如右侧所示。



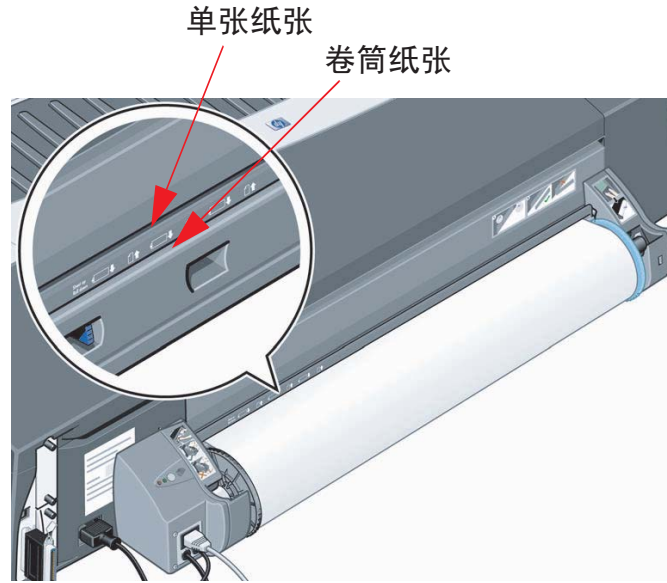
- 如果您的打印机上已安装自动卷筒进纸器（仅限 130），并且后部送纸道中存在卷筒纸，则在您提交打印作业时将自动卸下该卷筒。然后，纸张状态图标将闪烁，表示后部送纸道中没有任何纸张。这时，您可以装入单张纸张。

如果出现其它图标，例如，出现卡纸图标的同时出现卷筒图标，或者出现纸张未对齐图标的同时出现卷筒图标等，在继续装入单张纸张之前，您必须手动卸下卷筒。

- 如果打印机上安装了手动卷筒进纸器（90 打印机系列）并且后部送纸道中有卷筒纸张，则需要先手动取出卷筒纸，才能在单张纸张上打印。请参阅第 15 页的“如何卸下卷筒纸？（90 打印机系列）”。
3. 准备好装入单张纸张后，请将纸张放入后部送纸道靠左侧（从后部看）的位置，并且使要打印的一面朝上。

如何使用后部送纸道装入单张纸张？（续）

如果打印机有两个插槽，则您必须通过上部插槽装入单张纸（下部插槽仅适用于卷筒纸张）。



4. 将纸张左缘与后部送纸道上的左侧标记对齐。如果没有看到标记，则将其与后部进纸卷轴左端附近的纸张挡塞对齐。确保单张纸张的前缘与插槽平行，并正确对齐。
5. 将纸张推入打印机，尽可能地向里推。为获得最佳效果，应当快速推动纸张而不是慢速推动。

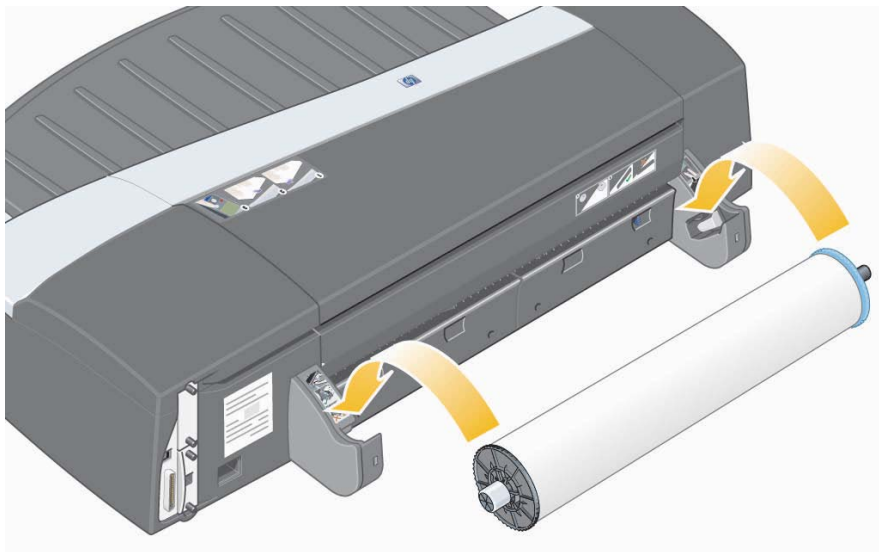
如何装入卷筒纸？（90 打印机系列）

只有安装了卷筒进纸附件时，才能使用卷筒纸张。

请注意，任何时候打印机仅能使用一种纸张来源。因此，如果装入了卷筒纸张并且软件要求在单张纸张上打印，您必须手动取出卷筒纸，才能装入单张纸张。如果随后的作业需要使用卷筒纸，则必须重新装入卷筒纸，才能在卷筒纸上打印。

您可以通过按下“就绪”键来裁切卷筒纸而无需将其卸下，纸张会先向前送入约 1 厘米。

1. 将应用程序设置为从卷筒进纸器拾纸。
2. 从应用程序选择“打印”。
3. 将一卷所需的卷筒纸张装到卷轴上。确保卷筒沿着正确的方向装入，要打印的一面朝上，并且推入卷轴上的蓝色挡塞，使其紧贴纸张。
4. 将卷轴插入其固定槽中，使蓝色挡塞在卷轴右侧，黑色挡塞在左侧（从打印机背面来看）。



如果纸张是光泽纸，建议您戴上手套，以免弄脏纸张表面。

5. 确保卷筒前缘平直，并且与两边垂直。

如何装入卷筒纸？（90 打印机系列）（续）

- 将多余的纸张卷回到卷筒上，以便在卷轴上卷紧。



- 将纸张前缘插入打印机后部，直到再也插不进去，保持纸张各边在卷筒上绷紧，以使纸张正确对齐。
- 发出“哔”声后，打印机将开始装纸。
- 打印机会检查纸张的对齐情况。

如果纸张正确对齐，显示屏上会显示卷筒图标，表明打印机已经作好打印准备。



如果纸张没有对齐，打印机会弹出纸张，并且显示屏会出现“未对齐”消息和卷筒图标；在这种情况下，您必须重新装入纸张。



如何卸下卷筒纸？（90 打印机系列）

重要：打印机进纸后，请勿在进纸受阻时拉动卷筒纸。

1. **同时**按下“取消”和“就绪”键，弹出卷筒纸张。



2. 向您所在的方向拉动卷筒纸，然后从打印机的后部送纸道完全取出纸张。下面所示的图标将会闪烁，直到纸张完全取出；这是因为如果仅取出部分纸张，随后的纸张可能会卡住。有时纸张会自己脱离后部送纸道。



3. 您无需从打印机上卸下卷轴。

如何装入卷筒纸？（130 打印机系列）

此部分仅与已安装卷筒进纸器的打印机有关。

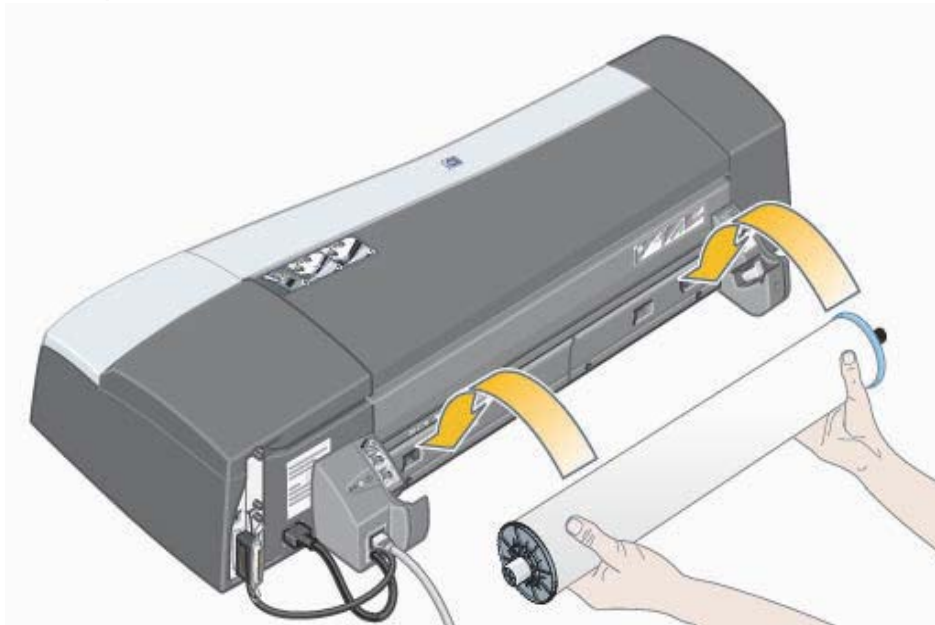
任何时候打印机都只能使用一种纸张来源，因此，如果装入了卷筒纸张并且软件要求在单张纸张上打印：

- 如果您的打印机安装了手动卷筒进纸器，则必须在打印单张纸张之前手动卸下卷筒。
- 如果您的打印机安装了自动卷筒进纸器，则卷筒会自动被打印机卸下。

在所有情况下，卷筒都将在下次需要打印至卷筒时重新自动装入。

您可以通过按下“就绪”键（前面板右上角的键）来裁切卷筒纸而无需将其卸下，纸张会先向前送入约 1 厘米或 0.4 英寸。

1. 将应用程序设置为从卷筒进纸器拾纸（仅适用于手动卷筒进纸器）。
2. 从应用程序选择“打印”。
3. 将一卷所需的卷筒纸张装到卷轴上。确保卷筒沿着正确的方向装入，要打印的一面朝上，并且推入卷轴上的蓝色挡塞，使其紧贴纸张。
4. 将卷轴插入其固定槽中，使蓝色挡塞在卷轴右侧，黑色挡塞在左侧（从打印机背面来看）。



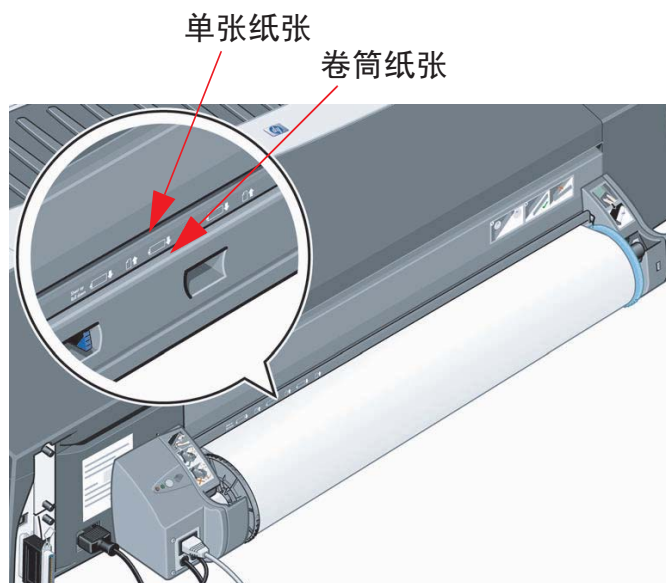
如果纸张是光泽纸，建议您戴上手套，以免弄脏纸张表面。

如何装入卷筒纸？（130 打印机系列）（续）

5. 确保卷筒前缘平直，两边呈垂直的平面，并且没有一点紊乱的情形。
6. 将多余的纸张卷回到卷筒上，以便在卷轴上卷紧。



7. 将纸张前缘插入打印机后部的下部插槽中。推入纸张直到其受阻，确保纸张侧边紧紧卷在卷轴上，以使纸张正确对齐。发出“哔”声后，打印机将开始装纸。



打印机会检查纸张的对齐情况。如果纸张正确对齐，显示屏上会显示卷筒图标，表明打印机已经作好打印准备。

如果纸张没有对齐，打印机会弹出纸张，并且显示屏会出现未对齐和卷筒图标；在这种情况下，您必须重新装入纸张。

8. 重复步骤 6，以使纸张紧紧卷绕在卷轴上。



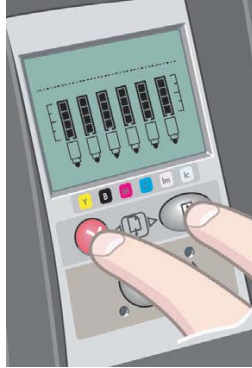
如何卸下卷筒纸？（130 打印机系列）

此部分仅与已安装卷筒进纸器的打印机有关。

重要： 打印机进纸后，请勿在进纸受阻时拉动卷筒纸。

卸下卷筒纸有以下两种方法：

如果您要卸下卷筒纸以便将单张纸张送入打印机，请*同时*按下前面板上的**取消**和**就绪**键（如下图所示）。如果稍后您需要打印到卷筒纸张上，自动卷筒进纸器将会自动重新装入卷筒纸张。



如果您要卸下卷筒纸张，以便将其完全取出（例如，您不想再使用此卷筒纸）：

1. 按打印机后部左侧卷筒进纸支持组件上的弹出按钮。*避免多次按下“弹出”按钮，否则可能损坏纸张。*
2. 向您所在的方向拉动卷筒纸，然后从打印机的后部送纸道完全取出纸张。下面所示的图标将会闪烁，直到纸张完全取出；这是因为如果仅取出部分纸张，随后的纸张可能会卡住。有时纸张可能会从后部送纸道掉落。



您不需要从打印机支持组件上卸下卷轴。

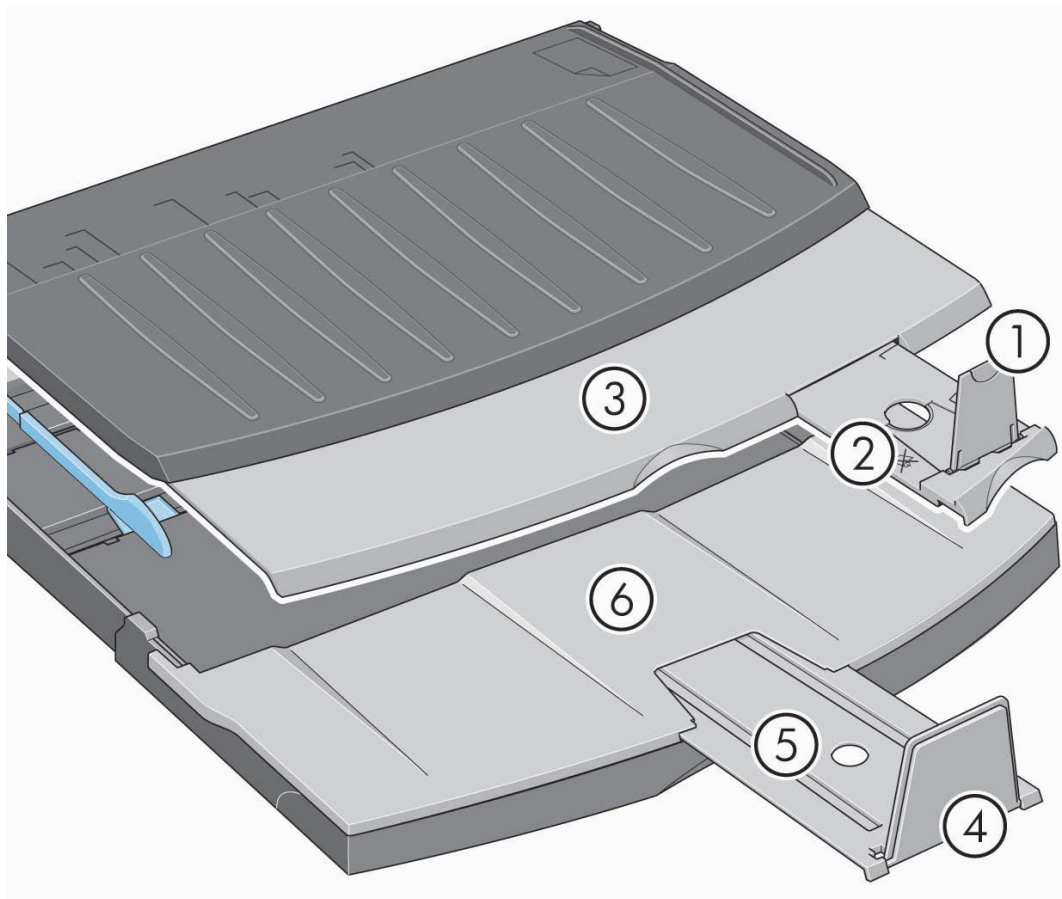
如何在较大纸张上打印？（30 打印机系列）

出纸盘有延伸板，可将其拉出以增加纸盘长度。在进纸盘中的较大纸张（A3、A3+、B、B+ 和更大尺寸）上打印时，拉出延伸板可以在纸张从打印机退出时支撑纸张。其外观应如下图所示：



如何在较大纸张上打印？（90 打印机系列）

打印机输出系统有几个可调节的组件。在较大纸张上打印时，使用正确的打印机输出配置是非常重要的。下图显示了打印机输出系统的可调节部件：



下一页的表中列出了各种纸张尺寸需使用的输出系统配置。

请注意以下几点：

- 使用主纸盘或卷筒进纸器作为纸张来源时，请对输出系统进行必要的调整，以便能堆叠输出件。
- 如果出纸盘中已有堆叠的打印件，而您要通过卷筒进纸器进行打印，则清空出纸盘并在打印前进行必要调整。

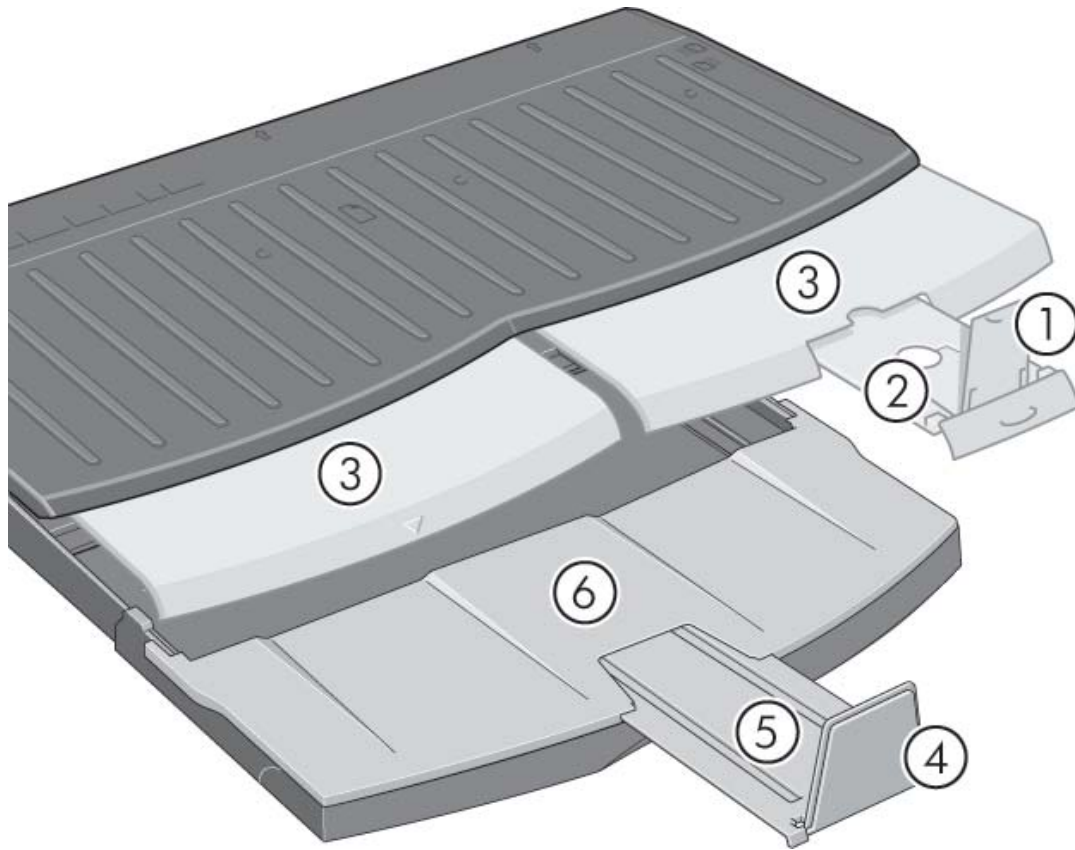
...续接下一页...

如何在较大纸张上打印？（90 打印机系列）（续）

介质											
来源	目的地	尺寸		宽度	长度	1	2	3	4	5	6
C 尺寸纸盘	出纸盘	A 尺寸	JIS B5	182 毫米	257 毫米	上	定位 A3, ...	已关闭	下	已关闭	不适用
			ANSI A	8.5 英寸	11 英寸						
			ISO A4	210 毫米	297 毫米						
			ARCH A	9 英寸	12 英寸						
			DIN C4	229 毫米	324 毫米						
			ISO B4	250 毫米	353 毫米	上	定位 B4, ...	已关闭	下	已关闭	不适用
			LEGAL	8.5 英寸	14 英寸						
			JIS B4	257 毫米	364 毫米						
		B 尺寸	ISO A3	297 毫米	420 毫米	上	定位 A3, ...	定位 A3, ...	下	已关闭	不适用
			ANSI B	11 英寸	17 英寸						
			ARCH B	12 英寸	18 英寸	上	定位 B4, ...	定位 A3, ...	下	已关闭	不适用
			DIN C3	324 毫米	458 毫米						
			ANSI B+	13 英寸	19 英寸						
		C 尺寸	ISO B3	353 毫米	500 毫米	下	已关闭	已关闭	上	定位 17x22	打开
			JIS B3+	264 毫米	515 毫米						
			ANSI C	17 英寸	22 英寸	下	已关闭	已关闭	上	定位 A2, ...	打开
			ISO A2	420 毫米	594 毫米						
			ARCH C	18 英寸	24 英寸						
前部手动进纸器	出纸盘	C 尺寸	DIN C2	458 毫米	648 毫米	下	已关闭	定位卷筒图标	下	已关闭	不适用
后部手动进纸器	出纸盘	A 尺寸	ISO A6	105 毫米	148 毫米	上	定位 A6, ...	已关闭	下	已关闭	不适用
			ISO A5	148 毫米	210 毫米		定位 A5, ...				
		C 尺寸	DIN C2	458 毫米	648 毫米	下	已关闭	定位卷筒图标	下	已关闭	不适用
卷筒附件	出纸盘	自定义		最大 18 英寸		下	已关闭	定位卷筒图标	下	已关闭	不适用

如何在较大纸张上打印？（130 打印机系列）

打印机输出系统有几个可调节的组件。在较大纸张上打印时，使用正确的打印机输出配置是非常重要的。下图显示了打印机输出系统的可调节部件：



下一页的表中列出了各种纸张尺寸需使用的输出系统配置。

请注意以下几点：

- 使用主纸盘或卷筒进纸器作为纸张来源时，请对输出系统进行必要的调整，以便能堆叠输出件。
- 如果出纸盘中已有堆叠的打印件，而您要通过卷筒进纸器进行打印，则清空出纸盘并在打印前进行必要调整。

...续接下一页...

如何在较大纸张上打印？（130 打印机系列）（续）

介质											
来源	目的地	尺寸		宽度	长度	1	2	3	4	5	6
C 尺寸 纸盘	出纸盘	A 尺寸	JIS B5	182 毫米	257 毫米	上	定位 A3, ...	已关闭	下	已关闭	不适用
			ANSI A	8.5 英寸	11 英寸						
			ISO A4	210 毫米	297 毫米						
			ARCH A	9 英寸	12 英寸						
			DIN C4	229 毫米	324 毫米						
			ISO B4	250 毫米	353 毫米	上	定位 B4, ...	已关闭	下	已关闭	不适用
			LEGAL	8.5 英寸	14 英寸						
			JIS B4	257 毫米	364 毫米						
		B 尺寸	ISO A3	297 毫米	420 毫米	上	定位 A3, ...	定位 A3, ...	下	已关闭	不适用
			ANSI B	11 英寸	17 英寸						
			ARCH B	12 英寸	18 英寸	上	定位 B4, ...	定位 A3, ...	下	已关闭	不适用
			DIN C3	324 毫米	458 毫米						
			ANSI B+	13 英寸	19 英寸						
		C 尺寸	ISO B3	353 毫米	500 毫米	下	已关闭	已关闭	上	定位 17x22	打开
			JIS B3+	264 毫米	515 毫米						
			ANSI C	17 英寸	22 英寸	下	已关闭	已关闭	上	定位 A2, ...	打开
			ISO A2	420 毫米	594 毫米						
			ARCH C	18 英寸	24 英寸						
手动进纸器，前部 或后部	出纸槽	D 尺寸	DIN C2	458 毫米	648 毫米	下	已关闭	定位卷筒 图标	下	已关闭	不适用
			ISO B2	500 毫米	707 毫米						
			JIS B2	515 毫米	728 毫米						
			ISO A1	594 毫米	841 毫米						
			ANSI D	22 英寸	34 英寸						
			ARCH D	24 英寸	36 英寸						
卷筒附件	出纸槽	自定义		最大 24 英寸		下	已关闭	定位卷筒 图标	下	已关闭	不适用

如何选择纸张类型？

您可能需要从三个不同的位置选择正确的纸张类型：

- 打印机驱动程序（打印时）
- 系统维护实用程序（执行颜色校准时）
- 您的应用程序（使用 ICC 配置文件管理颜色时）

下表显示了您在每种情况下应选择的名称。

这些名称对应于 Mac OS 打印机软件 2.7 版和 Windows 打印机软件 6.03.00 版。

驱动程序 纸张类型 第一级	商业名称	系统维护 纸张类型	ICC 配置文件
相纸	HP 超级照片 和打样光泽纸	光泽相纸/亚光/ 打样光泽纸	HP DJ 30/90/130 - Photo Gloss - Drv HP DJ 30/90/130 - Photo Gloss - Max Detail - Drv
	HP 超级光滑 相纸	光滑相纸	HP DJ 30/90/130 - Photo Satin - Drv HP DJ 30/90/130 - Photo Satin - Max Detail - Drv
	HP 照片 磨砂纸	磨砂相纸	HP DJ 30/90/130 - Photo Matte - Drv
	光泽相纸	光泽相纸/亚光/ 打样光泽纸	HP DJ 30/90/130 - Photo Gloss - Drv HP DJ 30/90/130 - Photo Gloss - Max Detail - Drv
	亚光相纸	光泽相纸/亚光/ 打样光泽纸	HP DJ 30/90/130 - Photo Semi-Gloss - Drv HP DJ 30/90/130 - Photo Semi-Gloss - Max Detail - Drv
	光滑相纸	光滑相纸	HP DJ 30/90/130 - Photo Satin - Drv HP DJ 30/90/130 - Photo Satin - Max Detail - Drv
	磨砂相纸	磨砂相纸	HP DJ 30/90/130 - Photo Matte - Drv

如何选择纸张类型？（续）

驱动程序 纸张类型 第一级	商业名称	系统维护 纸张类型	ICC 配置文件
打样纸	HP 超级照片 和打样光泽纸	光泽相纸/亚光/ 打样光泽纸	HP DJ 30/90/130 - Proofing Gloss - Drv HP DJ 30/90/130 - Proofing Gloss - Max Detail - Drv
	HP 打样 亚光纸	光泽相纸/亚光/ 打样光泽纸	HP DJ 30/90/130 - Proofing SemiGloss - Drv
	HP 打样 磨砂纸	重磅涂料纸/ 打样磨砂纸	HP DJ 30/90/130 - Proofing Matte - Drv
	打样光泽纸	光泽相纸/亚光/ 打样光泽纸	HP DJ 30/90/130 - Proofing Gloss - Drv HP DJ 30/90/130 - Proofing Gloss - Max Detail - Drv
	打样亚光纸	光泽相纸/亚光/ 打样光泽纸	HP DJ 30/90/130 - Proofing SemiGloss - Drv
	打样磨砂纸	重磅涂料纸/ 打样磨砂纸	HP Dj 30/90/130 - Proofing Matte - Drv
小册子纸	手册光泽纸	无	HP DJ 30/90/130 - Brochure gloss - Drv
	磨砂宣传纸	重磅涂料纸/ 打样磨砂纸	HP DJ 30/90/130 - Brochure matte - Drv
普通纸	无	未校准	HP DJ 30/90/130 - Plain paper - Drv
亮白证券纸	无	未校准	HP DJ 30/90/130 - Plain paper - Drv
涂料纸	无	未校准	HP DJ 30/90/130 - Coated - Drv
重磅涂料纸	无	未校准	HP DJ 30/90/130 - Heavy Coated - Drv

如何更换墨盒？

如果前面板（请参阅第 63 页）上的某个墨盒图标闪烁，则表明需要更换相应的墨盒。

1. 从打印机右侧打开前铰接盖。
2. 对于每个需要更换的墨盒：
 - 抓住墨盒的较短顶缘，将墨盒垂直向上提出打印机。
 - 将新墨盒放入插槽，直至其卡入到位并且固定好。



对每个要更换的墨盒都重复上述步骤。

3. 合上铰接盖。
4. 检查前面板上的墨盒图标是否仍在闪烁。如果未闪烁，则表明墨盒更换成功。



如何清洁打印头？

如果打印头有故障或需要注意，则前面板上的相应图标将闪烁。

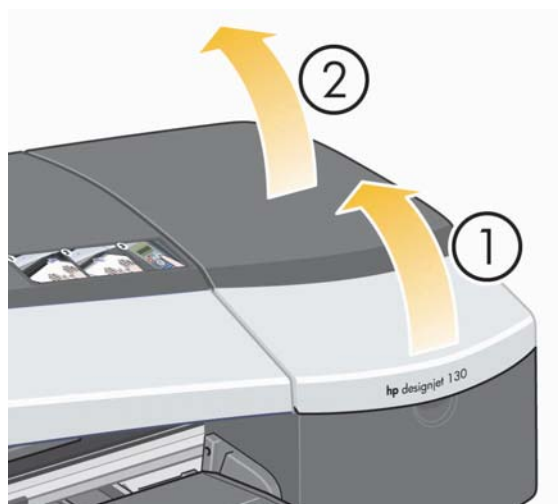


确保打印头安装正确。如果已正确安装，则很可能是因为打印头触点需要清洁，从而引起故障。您需要以下清洁材料：

- 干净柔软的无绒材料，弄湿后不致松散或留下纤维（如咖啡滤纸）
- 蒸馏水或过滤水
- 纸巾

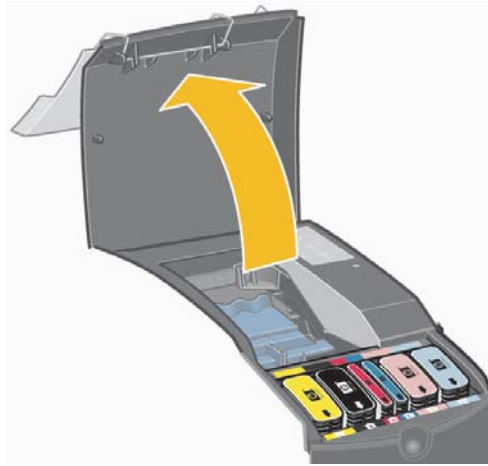
确保打印机已通电，然后执行下列操作：

1. 从打印机右侧打开前铰接盖。
2. 打开铰接盖的另一（后）部分并将其完全推向后。打印笔架将移到左侧，然后返回右侧。等待笔架停止移动。笔架停止移动后，从打印机上拔下电源线。

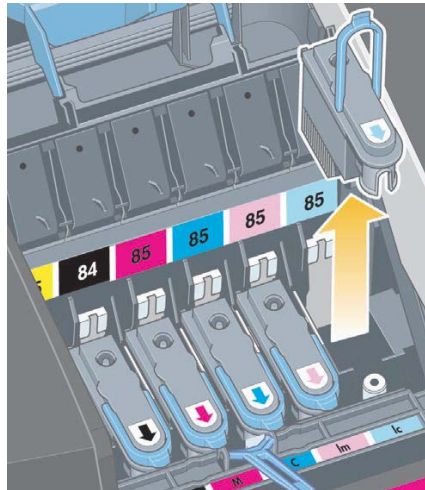


如何清洁打印头？（续）

3. 朝自己的方向向上拉打印头遮盖，使前部的挂钩脱开，然后向后推整个遮盖，以便露出打印头。



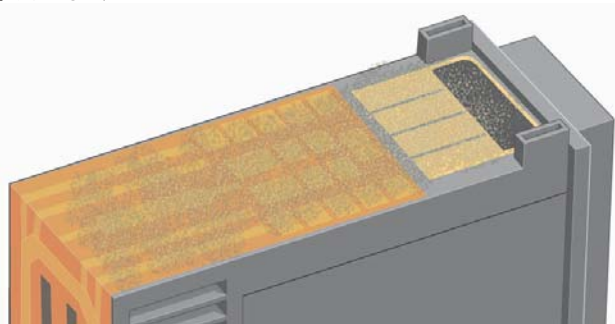
4. 提起故障打印头顶部前端的小手柄，并用它竖直向上拉打印头，将打印头拉出打印机，从而卸下故障打印头。



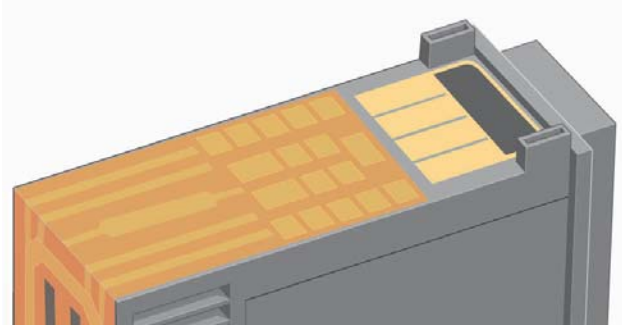
5. 确保无胶带盖住打印头触点。如果有胶带，请将其撕下。

如何清洁打印头？（续）

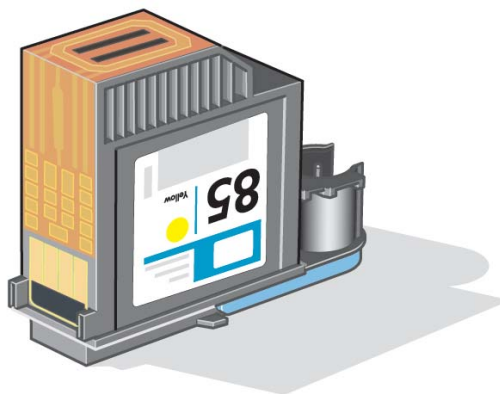
6. 用干净的无绒软布轻轻擦拭打印头触点。
7. 如果打印头触点仍然很脏...



...用蒸馏水稍稍润湿布块，继续轻轻擦拭触点，直至其变清洁为止。



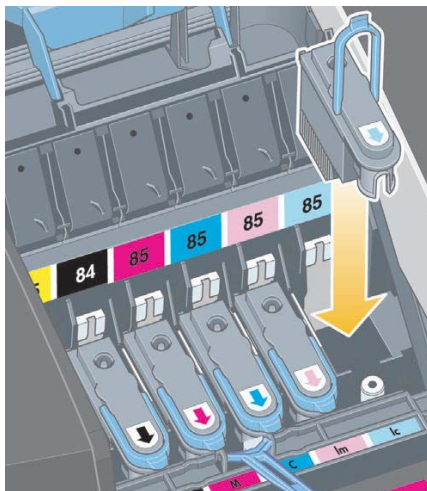
8. 将打印头放在纸巾上，喷嘴片朝上，使其自然晾干至少五分钟。



9. 在打印头晾干时，以同样的方法清洁笔架内的触点。

如何清洁打印头？（续）

10. 打印头和笔架内的触点均晾干后，将打印头放低至适当位置并将小手柄重新放于下部位置，重新插入打印头。在打印头前后两端均匀用力地向下压，确保打印头正确就位。



11. 朝自己的方向拉动打印头遮盖，确保前缘栓锁的挂钩挂在槽片上，然后向远离自己的方向推动，合上遮盖。
12. 插入打印机电源线。
13. 先合上外部折盖的后面部分，然后合上前面部分。
14. 强烈建议您对打印头执行一些内部校准，以及对齐检查，以便确保获得最佳质量的打印件。请参阅第 3 页的“如何执行颜色校准？”和第 35 页的“如何对齐打印头？”。

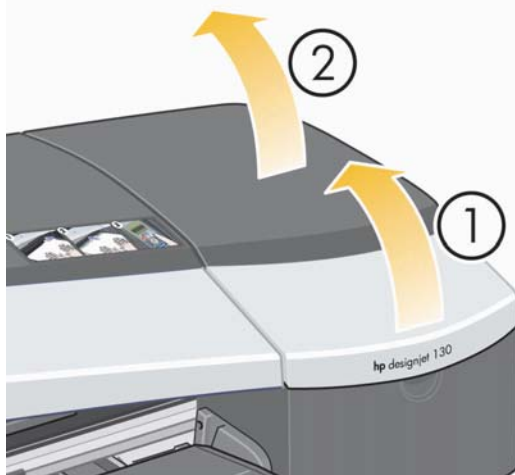
对齐期间，纸盘中必须装有纸张（您可以使用最便宜的纸）。预对齐校准可能需要花一些时间，尤其是取下并重新装入了多个打印头时。检查对齐打印处是否有勾号。勾号应是青色的。

15. 检查前面板上的打印头图标是否仍在闪烁。如果未闪烁，则打印头重新插入成功。

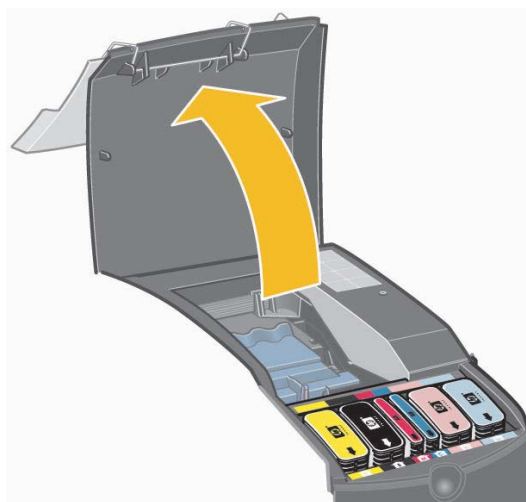
如何更换打印头？

如果前面板（请参阅第 63 页）上的某个打印头图标闪烁，则表明相应的打印头有故障或需要注意。检查打印头是否安装正确，然后清洁打印头触点（请参阅第 27 页）。如果问题仍然存在，请更换打印头。

1. 从打印机右侧打开前铰接盖。
2. 打开铰接盖的另一（后）部分并将其完全推向后。打印笔架将移到左侧，然后返回右侧。等待笔架停止移动。



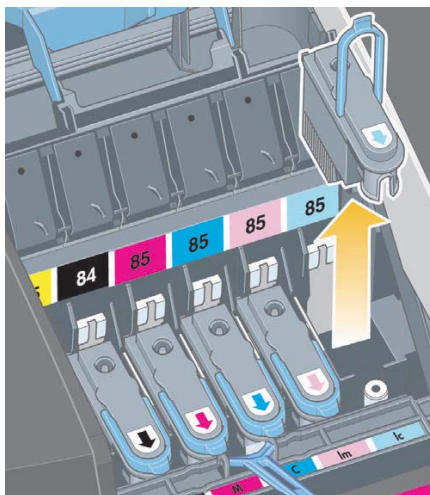
3. 朝自己的方向向上拉打印头遮盖，使前部的挂钩脱开，然后向后推整个遮盖，以便露出打印头。



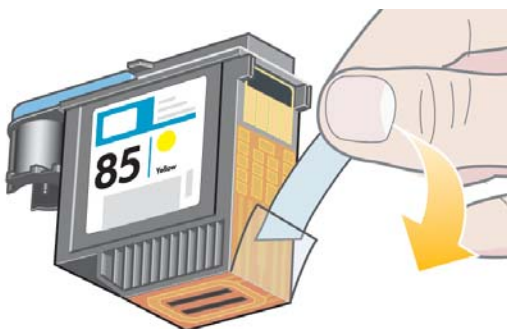
4. 对于每个需要更换的打印头：

如何更换打印头？（续）

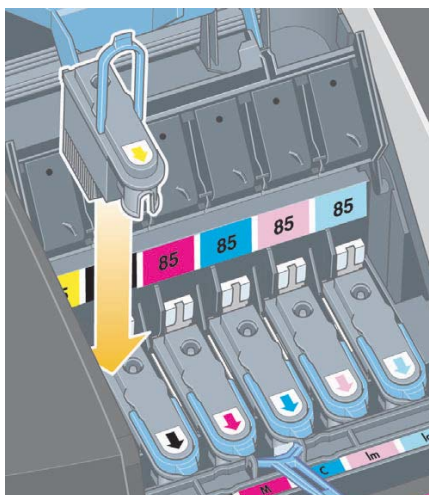
- 提起前上方的小手柄，竖直向上将打印头拉出打印机。



- 找到新打印头，然后撕下保护电子触点和墨水喷嘴的胶带。



- 将新打印头向下放到正确位置，然后将小手柄重新放于下部位置。



如何更换打印头？（续）

- 轻轻地将打印头推入到位，使其牢固就位。



对每个要更换的打印头都重复上述步骤。

5. 按需要更换好打印头后，朝自己的方向拉动打印头遮盖，确保前缘栓锁的挂钩挂在槽片上，然后向远离自己的方向推动，合上遮盖。



6. 最后依次合上外部折盖的后面部分和前面部分。请注意，合上折盖之后，打印机将自动对打印头执行一些内部校准，然后对齐。对齐期间，纸盘中必须装有纸张（您可以使用最便宜的纸）。预对齐校准可能需要花一些时间，尤其是更换了多个打印头时。

如何更换打印头？（续）

7. 检查前面板上的打印头图标是否仍在闪烁。如果未闪烁，则打印头更换成功。

按第 3 页的“如何执行颜色校准？”所述，执行颜色校准。

有关更换打印头的更多详细说明，请参阅使用 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD 上的主题 *如何更换打印头？*。

如何对齐打印头？

如果打印头未正确对齐，则打印质量可能较差。

要对齐打印头，您需要使用 HP Designjet 系统维护实用程序。该实用程序通常会在您通过 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD 为打印机安装软件（打印机驱动程序）时被安装。

对于某些功能，HP Designjet 系统维护实用程序需要连接互联网才能执行，但执行打印头对齐无需使用此连接。

请参阅第 67 页的“告诉我有关 HP Designjet 系统维护的信息”。

对齐打印头：

1. 确保进纸盘中至少装入了 5 张 A4 或 Letter 纸。
2. 运行 HP Designjet 系统维护。要执行此操作，请参阅第 40 页的“如何使用 HP Designjet 系统维护？”。
3. 依次选择 *维护打印头* 和 *对齐打印头*。
4. 打印机将打印打印头对齐页。检查打印的页面上是否标有勾号。勾号应是青色的。如果情况不符，则重复该过程。

如何访问打印机驱动程序？

您可以按如下方法访问 **Mac 打印机驱动程序**：

1. 在要用于创建或修改图像的应用程序中打开要打印的图像。
2. 从“文件”菜单选择“页面设置”，然后选择所需的页面选项。
3. 从“文件”菜单选择“打印”，然后选择所需的打印选项。

有关如何使用 Mac 打印机驱动程序的详情，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。

您可以使用以下适用于您的 Windows 版本的步骤访问 **Windows 打印机驱动程序**。

Windows XP

1. 单击 Windows 任务栏中的 *开始* 按钮。
2. 选择 *设置*，然后选择 *打印机和传真*。
3. 右击代表您的打印机的图标，然后选择 *打印首选项*。

Windows 2000

1. 单击 Windows 任务栏中的 *开始* 按钮。
2. 选择 *设置*，然后选择 *打印机*。
3. 右击代表您的打印机的图标，然后选择 *打印首选项*。

Windows 98 和 Windows ME

1. 单击 Windows 任务栏中的 *开始* 按钮。
2. 选择 *设置*，然后选择 *打印机*。
3. 右击代表您的打印机的图标，然后选择 *属性*。

有关如何使用 Windows 打印机驱动程序的详情，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。

如何从 Adobe Photoshop 进行打印？

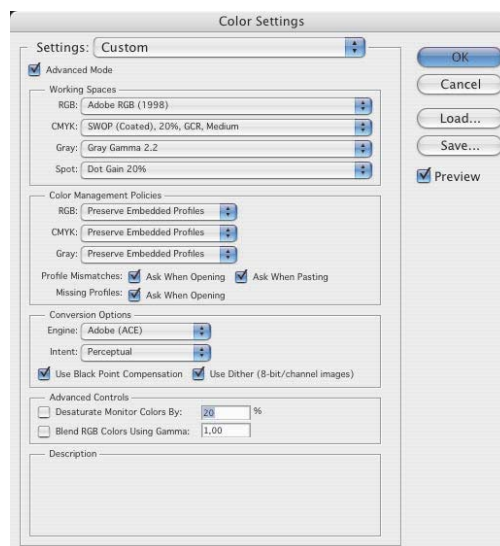
以下建议有助于您在使用打印机从 Adobe Photoshop 打印时获得最佳效果。开始前，请先确保针对您要使用的打印模式，在打印机上对您要使用的纸张进行了颜色校准（请参阅第 3 页的“如何执行颜色校准？”）。

配置 Photoshop 的颜色设置

1. 打开 Photoshop。
2. 在 Windows 下，转至 *Edit*（编辑） > *Color Settings*（颜色设置）。

在 Mac OS X 下，转至 *Photoshop* > *Color Settings*（颜色设置）。

3. 确保选中 *Advanced Mode*（高级模式）复选框。
4. 选择 *AdobeRGB 1998* 作为默认工作空间。
5. 在 *Color Management Policies*（色彩管理方案）部分，选择 *Preserve Embedded Profiles*（保留嵌入的配置文件）并选中 *Profile Mismatches*（配置文件不匹配）和 *Missing Profiles*（缺少配置文件）复选框。
6. 选择 *Perceptual*（可觉察的）作为意图，然后单击 *OK*（好）。



使用 Photoshop 打开 RGB 图像

如果图像有嵌入式 ICC 配置文件，请选择 *Accept*（接受）。否则，请选择 *Assign working RGB: AdobeRGB*（指定工作 RGB: AdobeRGB）。

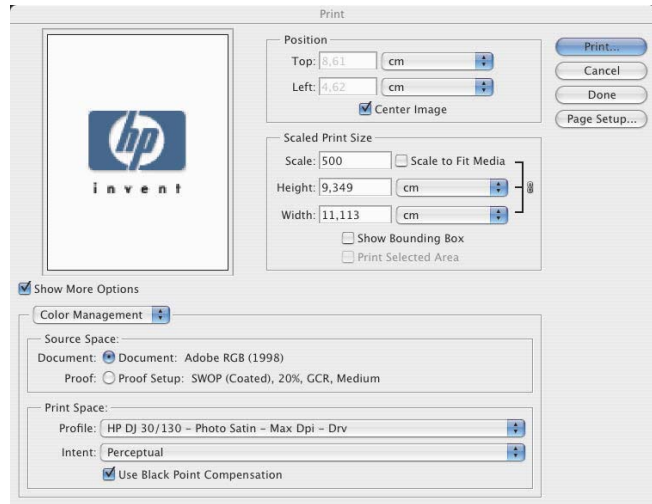
软打样（可选）

如果您有一台 HP Designjet 90gp 或 130gp（仅在欧洲、非洲和中东提供），或者有一台显示器校准设备，则可以使用软打样在屏幕上查看将从打印机获得的色彩，以便尽早察觉色彩问题。有关更多信息，请参阅您的 Photoshop 说明文档。

如何从 Adobe Photoshop 进行打印？（续）

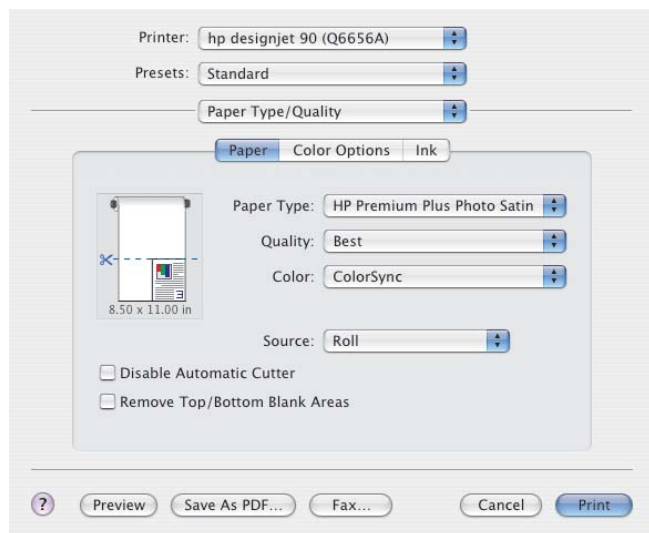
打印图像

1. 转至 **File**（文件）> **Print with Preview**（打印预览）（或在旧版本的 Photoshop 中，转至 **Print Options** [打印选项]），然后选择 **Show more options**（显示其他选项）。
2. 从下拉菜单中选择 **Color Management**（色彩管理）。在 **Source Space**（源空间）下面的区域中选择 **Document**（文档）。
3. 在 **Print Space**（打印间距）下面的 **Profile**（配置文件）下拉菜单中，选择与要使用的纸张类型和打印质量相对应的配置文件。请参阅第 24 页的“如何选择纸张类型？”。
4. 在 **Print Space**（打印间距）下面的 **Intent**（意图）下拉菜单中，选择 **Perpetual**（可觉察的）。
5. 接下来您必须选择打印机的驱动程序设置，这些设置根据您使用的操作系统的不同而不同。下面两部分分别介绍了在 Mac OS 和 Windows 下应选择什么选项。



Mac OS 驱动程序：访问打印机选项

1. 选择 **Print**（打印）。
2. 选择您的打印机。
3. 转至 **Paper Type/Quality**（纸张类型/质量）标签。
4. 在 **Paper type**（纸张类型）下拉菜单中，选择与您已为其选定打印间距配置文件的纸张类型相同的类型。请参阅第 24 页的“如何选择纸张类型？”。



如何从 Adobe Photoshop 进行打印？（续）

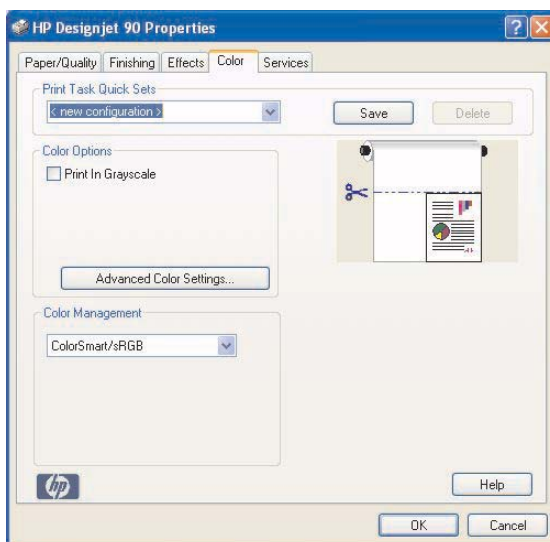
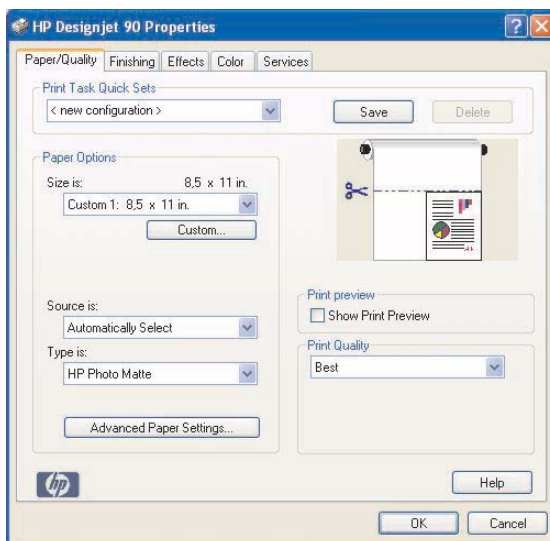
5. 在 *Quality*（质量）菜单中，为已选定打印间距配置文件的打印质量选择相同的质量。
6. 在 *Color*（颜色）中，选择 *Application managed colors*（应用程序管理的颜色）。

注：如果您在 Mac OS X.4 上使用 Adobe Photoshop CS.2，某些颜色设置会呈灰色显示。驱动程序会利用 Photoshop 的“打印预览”，并且只让您选择适合打印工作流程的颜色设置，因此，允许您遵循应用程序和驱动程序间的正确颜色通道。

7. 选择 *Print*（打印）。

Windows 驱动程序：访问打印机选项

1. 选择 *Print*（打印）。
2. 选择您的打印机。
3. 选择 *Properties*（属性）。
4. 转至 *Paper/Quality*（纸张/质量）标签。
5. 在 *Paper type*（纸张类型）中，选择与您已为其选定打印间距配置文件的纸张类型和打印质量相同的类型及质量。请参阅第 24 页的“如何选择纸张类型？”。
6. 选择 *Color*（颜色）标签。
7. 在 *Color Options*（颜色选项）中选择 *Manual*（手动）。
8. 在 *Color Matching Method*（颜色匹配方法）中选择 *Managed by Application*（由应用程序管理）。



如何使用 HP Designjet 系统维护？

要使用 HP Designjet 系统维护实用程序，请按以下步骤执行操作：

1. 如下所述，按适用于您特定操作系统的步骤运行 HP Designjet 系统维护：

- *Windows*：按第 36 页的“如何访问打印机驱动程序？”中所述进入打印机驱动程序。单击驱动程序的 *服务* 标签，然后单击 *打印机状态* 按钮。
- *Mac OS 9 和 X*：双击桌面上的 HP Designjet 系统维护图标。对于 Mac OS X，您还可以从“打印中心”或“打印机设置实用程序”启动实用程序，然后选择您的打印机并单击 *配置*。

如果 *打印机状态* 按钮不存在或是呈灰色显示 (Windows)，或者您的桌面上没有此图标 (Mac)，则表示您的计算机上未安装 HP Designjet 系统维护。如果您的打印机由网络打印机服务器管理，则通常会出现此情况（例如，在打印机列表中，您的打印机在 YOUR_PRINTER_SERVER 上显示为 HP130）。HP Designjet 系统维护通常安装在打印机服务器上，而不是计算机上。但是，如果打印机要由计算机和未安装的实用程序管理，则您必须插入 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*（适用于您的计算机类型）并按 CD 手册中的说明进行操作。

2. 如果您有互联网连接，您将可以访问许多在线服务，这些服务可以帮助您解决打印机问题，并且允许您下载打印机的固件升级版本。请参阅第 67 页的“告诉我有关 HP Designjet 系统维护的信息”。

如果您没有互联网连接，同样可以使用许多选项，包括 *校准颜色*、*校准进纸*（仅限 130）、*维护打印头*和*检查图像质量*。请参阅第 67 页的“告诉我有关 HP Designjet 系统维护的信息”。

如何打印打印机信息页？

开始之前，请确保进纸盘中至少装有三张空白纸（A4 或 Letter 尺寸纸即可）。在按住 **电源** 键的同时按下 **就绪** 键（右上角的键）四次。三张有关打印机及其外围设备的信息页即会被打印出来。

如何测试打印机？

设置打印机和定期维护后，您可能需要进行测试打印，以检查打印机配置是否有效以及打印质量是否良好。

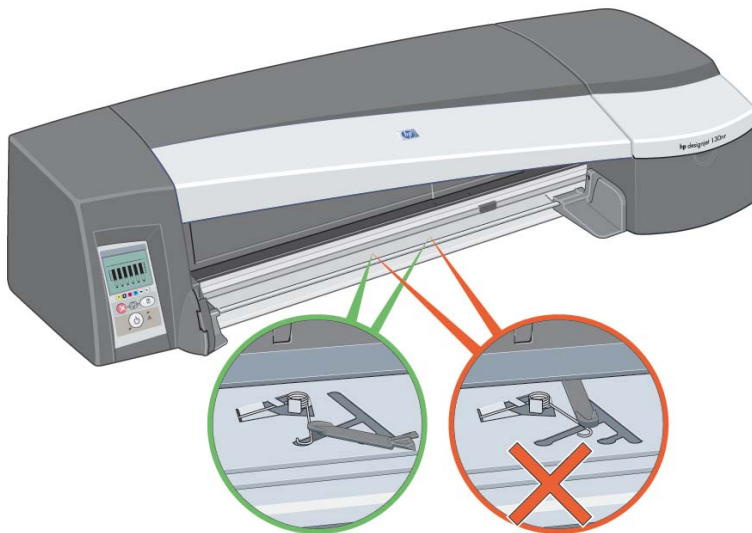
进行测试打印...

1. 确保您手中有一页空白的 A4 或 Letter 纸，或者有一卷纸张。
2. 按第 40 页的“如何使用 HP Designjet 系统维护？”所述，运行 HP Designjet 系统维护实用程序。
3. 选择 **检查图像质量**。
4. 按屏幕上显示的说明进行操作。

问题是进纸盘安装不正确

如果不能安全插入进纸盘，请尝试插入然后取出纸盘两三次。通常这应解决问题。如果没有奏效，请检查栓锁位置是否正确。

请注意，下图所示为 HP Designjet 90 和 130 打印机系列。



在纸盘所在的插槽内有三个弹簧加载的栓锁。如果栓锁所在位置不正确，则纸盘也不会正确安装。

确保两个栓锁均向前。如有必要，请按朝自己的方向拉动栓锁。

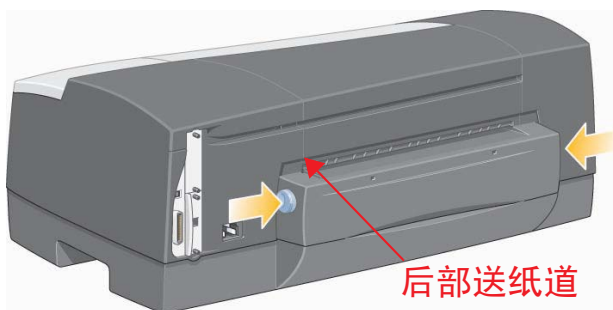
插入纸盘时，由于栓锁被推向后，因此应听到一声咔嗒声；卸下纸盘时，由于栓锁被推向前，因此也会听到咔嗒声。

问题是单张纸张卡塞（30 打印机系列）

1. 按下打印机前面板上的“就绪”键（右上方）。

如果不能解决问题...

2. 关闭打印机电源。
3. 从纸盘中取出所有纸张。拉出所有能看到的卡塞纸张。
4. 提起顶盖并拉出可能被卡住的任何纸张。在提起顶盖时请特别小心，不要损坏或扰乱打印机的任何墨水管或其它内部部件。
5. 按下后部送纸道两侧的按钮，将其平直拉出，小心地卸下后部送纸道。
如果不是平直拉出，则可能损坏纸张传感器。



卸下后部送纸道之后，即可从后面接触打印机内部。

拉出卡在内部或可从后面取出的所有纸张。重新装上后部送纸道并确保安装稳固。

6. 打开打印机电源。如果清除卡纸后打印质量有所下降，请清洁并对齐打印头。请参阅第 35 页的“如何对齐打印头？”。

问题是单张纸张卡塞（90/130 打印机系列）

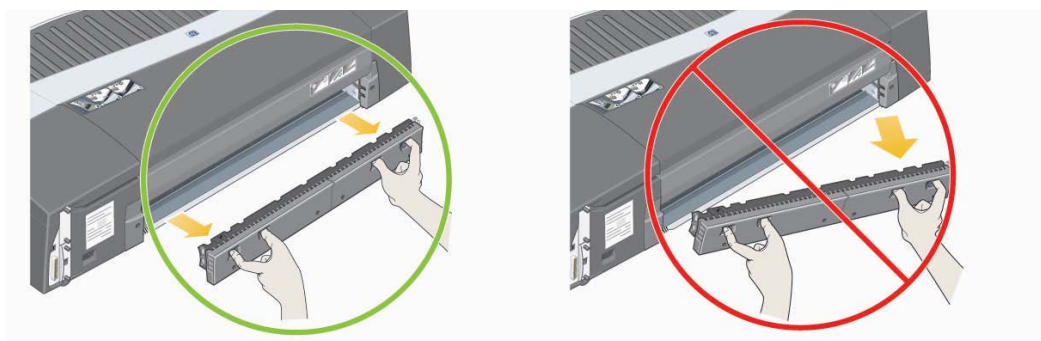
1. 尝试按下打印机前面板右上方的就绪键。

如果这样不能解决问题...

2. 关闭打印机电源。
3. 从纸盘中取出所有纸张。拉出所有能看到的卡塞纸张。
4. 提起顶盖并拉出可能被卡住的任何纸张。

在提起顶盖时请特别小心，不要损坏或扰乱打印机的任何墨水管或其它内部部件。

5. 如果打印机的后部有卷筒纸，请将其从支架上取下。
6. 按下后部送纸道两侧的按钮，将其平直拉出，然后小心卸下。如果不是平直拉出，则可能损坏纸张传感器。请注意，下图所示为未安装“自动卷筒进纸器”的打印机的后部。



卸下后部送纸道之后，即可从后面接触打印机内部。

拉出卡在内部和可从后面取出的所有纸张。重新装上后部送纸道并确保安装稳固。

7. 打开打印机电源。

如果清除卡纸后打印质量有所下降，请清洁并对齐打印头。请参阅第 35 页的“如何对齐打印头？”。

问题是卷筒纸卡塞

此部分仅与已安装卷筒进纸器的打印机有关。

1. 关闭打印机电源。
2. 检查所有可能会卡塞卷筒纸的位置：
 - 卸下前部纸盘。这可使您通过前部的插槽查看打印机的内部。松开并取出所有明显卡住的纸张。
 - 在提起顶盖时请特别小心，不要损坏或扰乱打印机的任何墨水管或其它内部部件。如果打印机内部的导轮中还卡有纸张，则将其松开并取出。
 - 卸下卷筒纸张并将其从支架上卸下。如果您使用 90 打印机系列，请参阅第 15 页的“如何卸下卷筒纸？（90 打印机系列）”。如果您使用 130 打印机系列，请参阅第 18 页的“如何卸下卷筒纸？（130 打印机系列）”。
 - 按下后部送纸道两侧的按钮，将其平直拉出，卸下后部送纸道。如果不是平直拉出，则可能损坏纸张传感器。如果打印机内部的辊筒中还卡有纸张，则将其松开并取出。
3. 一旦清除卡纸，请重新安装您卸下/打开的所有打印机部件（纸盘、顶盖、后部送纸道），并确保将其固定到位。
4. 打开打印机电源。
5. 重新装入卷筒纸前，您必须修齐此卷筒纸的前缘，以使此边缘能够完全平直且与卷筒的一侧保持为直角送入。

如果清除卡纸后打印质量有所下降，请清洁并对齐打印头。请参阅第 35 页的“如何对齐打印头？”。

问题是打印头有故障

如果打印头有故障或需要注意，则前面板上的相应图标将闪烁。

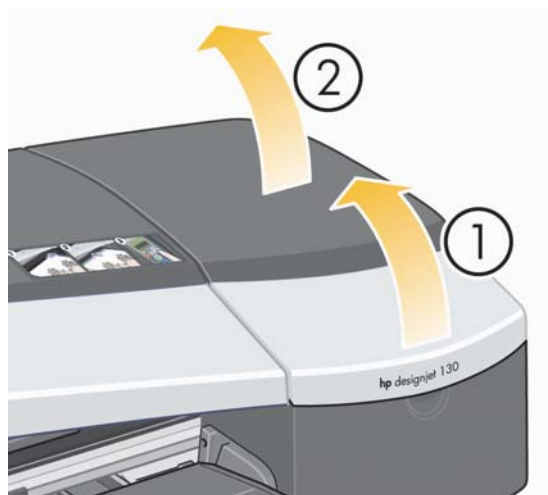


确保打印头安装正确。如果已正确安装，则很可能是因为打印头触点需要清洁，从而引起故障。您需要以下清洁材料：

- 干净柔软的无绒材料，弄湿后不致松散或留下纤维（如咖啡滤纸）
- 蒸馏水或过滤水
- 纸巾

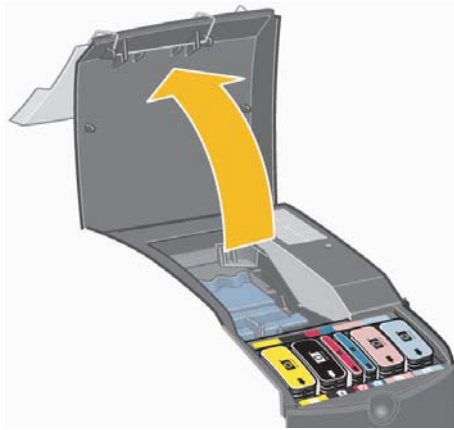
确保打印机已通电，然后执行下列操作：

1. 从打印机右侧打开前铰接盖。
2. 打开铰接盖的另一（后）部分并将其完全推向后。打印笔架将移到左侧，然后返回右侧。等待笔架停止移动。笔架停止移动后，从打印机上拔下电源线。



问题是打印头有故障（续）

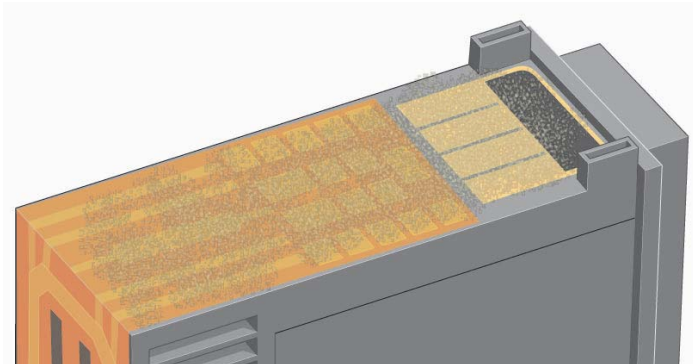
3. 朝自己的方向向上拉打印头遮盖，使前部的挂钩脱开，然后向后推整个遮盖，以便露出打印头。



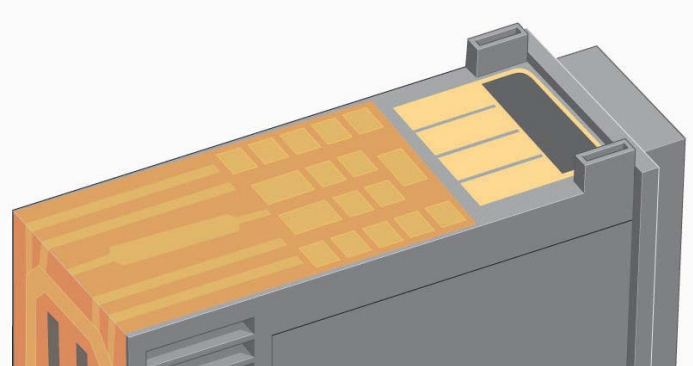
4. 提起故障打印头顶部前端的小手柄，并用它竖直向上拉打印头，将打印头拉出打印机，从而卸下故障打印头。
5. 确保无胶带盖住打印头触点。
6. 用干净的无绒软布轻轻擦拭打印头触点。

问题是打印头有故障（续）

7. 如果打印头触点仍然很脏...



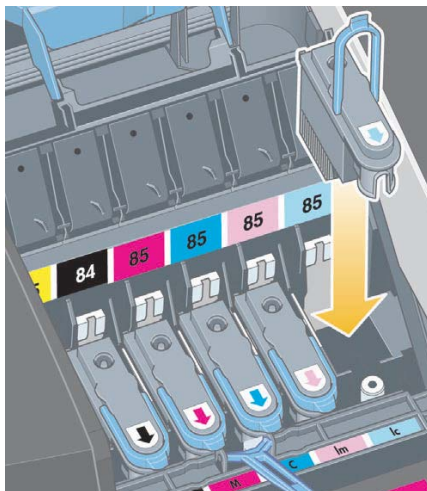
...用蒸馏水稍稍润湿布块，继续擦拭触点，直至其变清洁为止。



8. 将打印头放在纸巾上，使其自然晾干至少五分钟。
9. 在打印头晾干时，以同样的方法清洁笔架内的触点。

问题是打印头有故障（续）

10. 打印头和笔架内的触点均晾干后，将打印头放低至适当位置并将小手柄重新放于下部位置，重新插入打印头。在打印头前后两端均匀用力地向下压，确保打印头正确就位。



11. 轻轻地将打印头推入到位，使其牢固就位。
12. 朝自己的方向拉动打印头遮盖，确保前缘栓锁的挂钩挂在槽片上，然后向远离自己的方向推动，合上遮盖。
13. 插入打印机电源线。
14. 先合上外部折盖的后面部分，然后合上前面部分。请注意，合上折盖之后，打印机将自动对打印头执行一些内部校准，然后检查是否对齐。对齐期间，纸盘中必须装有纸张（您可以使用最便宜的纸）。预对齐校准可能需要花一些时间，尤其是取下并重新装入了多个打印头时。检查对齐打印处是否有勾号。勾号应是青色的。
15. 检查前面板上的打印头图标是否仍在闪烁。如果未闪烁，则打印头更换成功。

如果问题仍然存在，请按第 27 页的“如何清洁打印头？”中所述，更换打印头。

问题是颜色不好

如果打印件颜色不理想...

1. 检查是否已针对您使用的纸张类型和打印质量对打印机进行了颜色校准。请参阅第 3 页的“如何执行颜色校准?”。
2. 检查“打印”对话框中的颜色选项。请参阅第 37 页的“如何从 Adobe Photoshop 进行打印?”，查看特定应用程序中的示例。
3. 有关获得需要的打印件颜色的详细信息，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。

要从打印机获得最佳的打印效果，仅使用 HP 认可的墨水和纸张是非常重要的。

问题是打印质量不好

如果打印件质量不佳...

1. 检查您是否需要清洁打印机。如果是这种情况，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD* 中的相关说明。
2. 有关其它原因致使打印件质量下降的详细信息，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。

要从打印机获得最佳的打印效果，仅使用 HP 认可的墨水和纸张是非常重要的。

问题是打印部分图像或空白图像

如果未打印任何页面或仅打印部分页面，则需要检查以下两项：

- 打印机是否正确连接至网络？如果打印机连接不正确或者网络忙，则可能得不到全部打印件。
- 我的打印作业是否有效？如果您的打印作业无效，则不可能命令打印机执行什么操作。

检查网络连接方式

首先检查打印机，并确保所有网络电缆均已稳固连接至打印机。如果使用并行电缆，则也确保并行电缆已稳固连接至计算机并且符合 IEEE 1284 标准。

根据连接类型，检查双向通信或打印机端口共享情况：

- USB：如果您要和其它设备共享 USB 端口，则打印机与其它设备（如 zip 驱动器或扫描仪）之间可能存在冲突。因此，请停止与其它设备共享 USB 端口。
- 并行：禁用双向通信或停止与其它设备共享并行端口。
- 网络：确保您使用了 100 Mbps 的网络。如果网络的工作速度仅为 10 Mbps，则网络会出现通信拥挤，计算机与打印机之间的通信可能会被中断。

向打印机发送信号以确保连接正确：

- 在 Windows 上，从开始菜单选择 *运行...*，然后在命令窗口中键入 **ping** 和打印机的 IP 地址。例如：**ping 192.10.17.193**。
- 在 Mac 系统上，单击 *应用程序 > 实用程序 > 网络实用程序*，打开 Ping 标签，然后键入打印机的 IP 地址。

检查 ping 命令返回的信息，确定是否可与打印机通信。如果不能通信，则检查网络配置是否正确。有关这一操作的详情，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。

问题是打印部分图像或空白图像... (续)

检查打印作业是否有效

首先检查从打印软件或操作系统发出的任何信息，看是否说明为什么打印无效。与内存有关的信息可能表明系统没有足够的内存来打印图像。

如果没有收到任何错误信息，则检查以下各项：

- 相对于所选的纸张尺寸来说，图像是否太大？请求装入较大尺寸的纸张或选择 ZoomSmart（仅适用于 Windows 和 Mac OS 9）或缩放选项，以缩小图像尺寸。
- 打印质量 (DPI) 设置是否太高？用较高 DPI 打印较大图像时可能需要比系统或打印机的可用内存更多的内存。降低 DPI。
- 选定的颜色选项是否有效？检查所选的颜色选项对所用的 DPI 和纸张类型是否有效。
- 纸张来源是否有效？除非打印机安装了卷筒进纸器，否则不要选择 *卷筒纸张*。

打印作业是否与打印机兼容？在 Mac OS X 上，通过选择 *hp IP 打印*，而非 *IP 打印* 来检查配置的打印机。如果选择 *IP 打印*，则会将打印机无法理解的 PostScript 发送到打印机，从而使打印机忽略打印作业。

问题是打印机不从进纸盘取纸

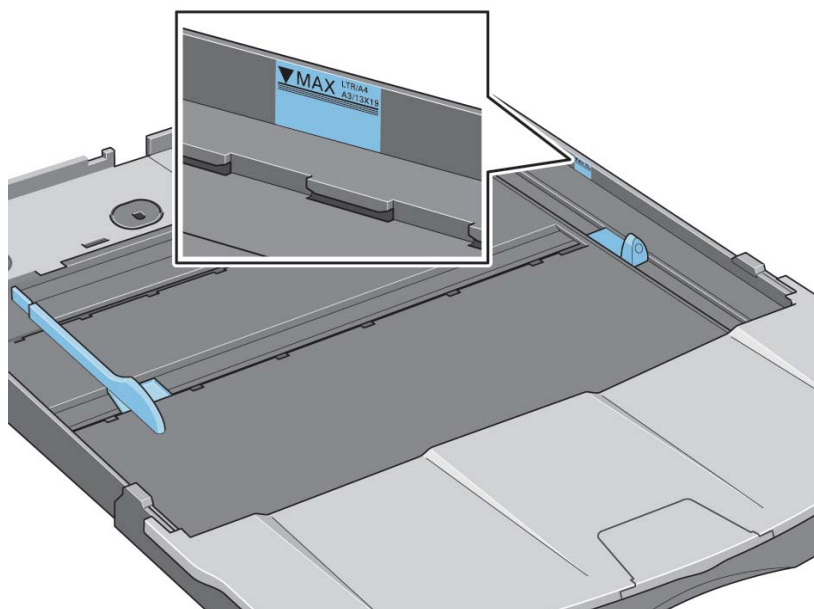
如果打印机不从进纸盘取纸...

1. 检查是否为打印作业指定了正确的纸张来源。
2. 检查纸盘内是否有纸且纸张装入正确：
 - 如果您使用 30 打印机系列，请参阅第 8 页的“如何将纸张装入进纸盘？（30 打印机系列）”。
 - 如果您使用 90/130 打印机系列，请参阅第 9 页的“如何将纸张装入进纸盘？（90/130 打印机系列）”。

尝试从纸盘取出纸张并重新装入。

3. 确保纸盘中未装入太多纸张。不要尝试在纸盘中装入超过 70 张普通纸、50 张涂料纸或 20 张光泽纸（更多详情，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*）。

请注意，某些型号打印机的纸盘上所标注的装纸数目上限（参见下图）是一个理论上的最大值，可能并不适用于您所使用的纸张。



4. 检查纸盘是否放在平整、稳定的平面上。
5. 如果纸张卷曲或损坏，则可能导致装入失败。不使用时请将纸张放在包装箱中，以免发生此类问题。

问题是打印机从前部送纸道或纸盘退出纸张

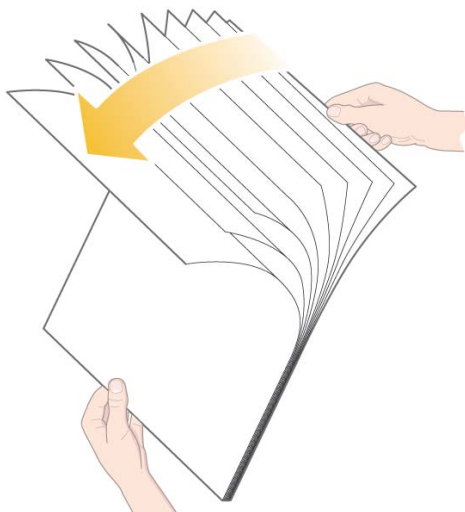
如果打印机退出纸张...

- 检查纸张是否正确放在纸盘右侧。
- 通过前部送纸道装入纸张时，请始终先使用就绪键装入单张纸张，然后再从计算机发送作业。
- 如果纸张卷曲或损坏，则可能导致装入失败。不使用时请将纸张放在包装箱中，以免发生此类问题。
- 使用纸盘时，请检查调整器是否设置正确。

问题是打印机一次抽取两张或更多张纸

如果打印机一次抽取两张或更多张纸...

- 检查纸张是否正确装入纸盘。请参阅第 9 页的“如何将纸张装入进纸盘？（90/130 打印机系列）”。尝试从纸盘取出纸张并重新装入。
- 将纸张装入纸盘之前，请始终先拿住其短边展开纸张。



- 检查纸张是否损坏。不使用时，将纸张放在包装箱中。

问题是图像分辨率低

如果打印件分辨率比期望的低...

某些应用程序会对图像以低分辨率进行光栅处理，以在屏幕上显示。这是因为屏幕显示图像不必具有高过屏幕的分辨率。在通过可对图像进行光栅处理的应用程序打印图像之前，先以高分辨率对图像进行光栅处理。

请参阅应用程序说明文件，获取有关屏幕图像的分辨率是否较低的信息，以及如何创建高分辨率图像以备打印的详情。

请注意，如果您使用 QuarkXpress，文件大小较大的图像将始终以较低分辨率打印。这是因为 QuarkXpress 使用预览图像而非图像本身处理压缩 PostScript，并使用预览图像（即 PostScript，而非图像的光栅版本）进行打印。

问题是打印机未收到作业

如果打印机似乎忽略您发送给它的打印作业...

1. 检查打印机是否正确连接至计算机。

如果通过网络连接，请打印打印机信息页（按住 *电源* 键的同时按四次 *就绪* 键），检查 TCP/IP 部分中的 *Status*（状态）是否显示为 *Ready*（就绪）。记下位于同一部分的打印机 IP 地址和子网掩码。

- 如果 IP 地址为 0.0.0.0 或 192.0.0.192，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD，获取有关如何配置打印机 IP 地址的信息。
- 如果 *Status*（状态）为 *Ready*（就绪），则可以使用 Web 浏览器检查打印机和计算机之间的网络连接。只需将打印机的 IP 地址键入浏览器中您通常键入 URL 的位置。如果从打印机获得回复，则表示打印机和计算机之间的网络连接正常。
- 如果 *Status*（状态）为 *Not Ready*（未就绪），或者打印机未回复 Web 浏览器，请检查属于您的网络的打印机 IP 地址和子网掩码。如有必要，请咨询您的网络管理员。

2. 检查打印机队列是否未暂停。

3. 如果使用 Mac OS X，则在创建打印机时，请确保选择 *hp IP 打印*，而不选择 *IP 打印*。

问题是前面板上的工具图标闪烁

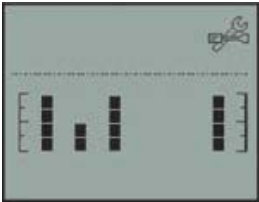

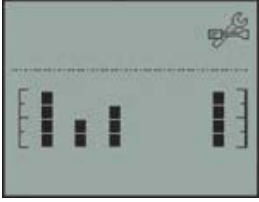
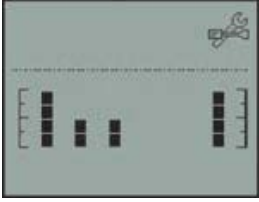
如果打印机发生硬件错误，则前面板上的此图标将闪烁：



具体错误将由前面板上墨盒图标中显示的方块图案指明。

图案	说明	解决方案
	未正确打开包装、打印头笔架栓锁未正确合上或裁纸器组装错误 错误代码：86:11	关闭打印机电源。确保所有包装都已拆下，打印头笔架栓锁已正确合上。卸下后部送纸道，提起盖板，检查打印机中是否有卡纸。按照《用户指南》中的说明卸下并重新安装裁纸器。
	后部送纸道安装不正确 错误代码：35:01	卸下后部送纸道，然后重新安装（请参阅第 44 页）。您可能必须按下“就绪”键才能清除错误。
	一般打印机系统故障 错误代码：56:13	拔下电源线，等待几秒钟，然后插入电源线并打开打印机电源。如果问题仍然存在，请致电 HP 支持中心。
	一般 I/O 故障 错误代码：65:04	拔下电源线，等待几秒钟。如果有备用 I/O，则连接备用 I/O，然后插入电源线并打开打印机电源。

问题是前面板上的工具图标闪烁（续）

图案	说明	解决方案
	USB I/O 故障 错误代码：64:04	拔下电源线，等待几秒钟。确保 USB 电缆功能正常且长度小于 3 米；或连接备用 I/O。插入电源线并打开打印机电源。
	一般 Jetdirect 故障 错误代码：04:13	拔下电源线。卸下 HP Jetdirect 打印服务器。确保电缆功能正常并且正确连接至打印机和网络。将 HP Jetdirect 打印服务器插入打印机，然后插入电源线并打开打印机电源。如果问题仍然存在，请升级 HP Jetdirect 固件。可以从以下网站下载升级程序： http://www.hp.com/support/net_printing/
	网络 I/O 故障 错误代码：63:04	拔下电源线，等待几秒钟。卸下网卡，确保电源线功能正常并正确连接至打印机和网络。重新装上网卡，然后插入电源线并打开打印机电源。
	并行 I/O 故障 错误代码：62:04	拔下电源线，等待几秒钟。确保并行电缆功能正常并且正确连接至打印机和计算机。电缆长度应小于 5 米并且应符合 1284 标准。插入电源线并打开打印机电源。

如果不能轻松解决问题，请按第 40 页的“如何使用 HP Designjet 系统维护？”中所述运行 HP Designjet 系统维护并访问 HP 即时支持网站。这是一项自动服务，您的计算机可以通过此服务从打印机中收集有关状态和错误条件的信息，并将其发送至 HP Web 服务器。然后，这些服务在您的 Web 浏览器上显示有关如何解决检测到的问题的信息。

请注意，您必须连接互联网才能使用 HP 即时支持。

问题是其它原因（通用准则）

- 有关如何排除故障的详细信息，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD 上的主题 *问题是...*。
- 有关完成打印机安装的帮助，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD 上的主题 *如何完成组装和设置？*。
- 本指南第 44 页上有关于清除卡纸的注释。

如果您的计算机已安装了所有 HP Designjet 软件并已连接互联网，则可以使用 HP Designjet 系统维护实用程序来帮助解决问题。这将使您连接至 HP 即时支持网站，该网站可提供在线问题诊断。

有关 HP Designjet 系统维护的详情，请参阅第 67 页的“告诉我有关 HP Designjet 系统维护的信息”。

要使用此实用程序，请参阅第 40 页的“如何使用 HP Designjet 系统维护？”。

如果 HP 即时支持无法帮助您解决问题，则请选择 *故障排除* 以获得进一步的帮助。

有关排除打印机故障的更多信息，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD。



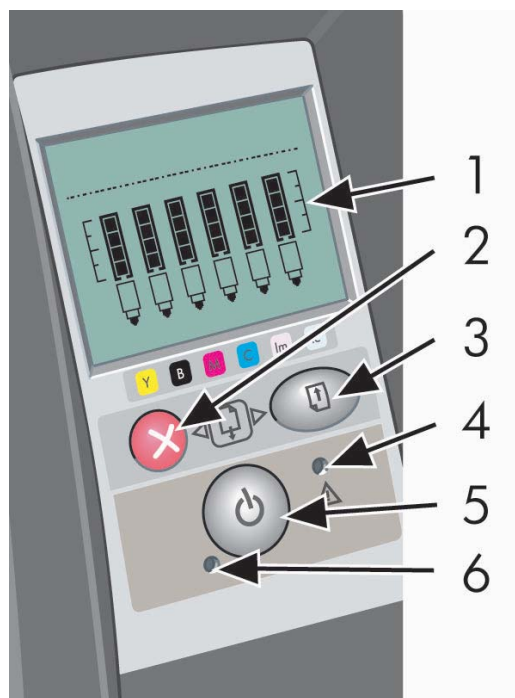
告诉我有关前面板的信息

打印机前面板（或控制面板）可提供有关打印机状态的信息，另外还有三个按键，可让您控制打印机操作。

请注意，下图所示为 HP Designjet 90 和 130 打印机系列。







数字对应于以下部分：

1. 显示区
2. **取消键**：用于取消当前操作。
3. **就绪键**：指明打印机：
 - 您现在已在合适的纸盘或进纸器中**装入纸张**，打印机可以开始打印；
 - 您已**解决了问题**，例如，您已取出被卡塞的纸张或更换了有故障的打印头，打印机应该继续操作，例如应恢复打印。
 - 您已装入用于卷筒进纸的卷筒纸张，可以**裁切卷筒纸张**。
4. **注意指示灯**：打印机需要引起用户注意时，注意（黄色）指示灯会亮起，例如，合上顶盖。
5. **电源键**：打开和关闭打印机电源。
6. **电源指示灯**：打开打印机电源时，电源（绿色）指示灯会亮起。






打印机前面板有一个显示区，可显示有关打印机的信息。显示区下部（占显示区 2/3）的六组图标分别代表黑色、青色、品红色、黄色、浅品红色和浅青色的墨水系统组件。





告诉我有关前面板图标的信息

	<p>这六个图标是指每个墨盒的墨水量。<i>闪烁</i>：墨盒需要更换。（在出现硬件错误的情况下，墨水量信息会被诊断信息代替。）</p>
	<p><i>闪烁的打印头图标</i>（底部）表示打印头存在故障或打印机无法检测到打印头。<i>措施</i>：检查打印头安装是否正确，触点是否清洁。如有必要，请更换打印头。</p>
	<p><i>闪烁</i>：正在打印、正在取消作业、正在晾干、正在关闭电源。如果顶盖或侧盖打开，该图标也会闪烁。<i>措施</i>：合上顶盖或侧盖。 <i>熄灭时表示</i>：打印机电源已关闭、空闲或正在等待用户执行操作。</p>
	<p><i>闪烁</i>：纸张用完或打印机无法从纸张来源装入纸张。<i>措施</i>：检查纸张来源，添加纸张，然后按下就绪键。</p>
	<p><i>闪烁</i>：打印机正在等待打印。<i>措施</i>：按下就绪键。 <i>熄灭时表示</i>：正常。</p>
	<p><i>闪烁</i>：纸张未对齐，必须重新装入才能打印。<i>措施</i>：重新装入纸张。 <i>熄灭时表示</i>：正常。</p>

告诉我有关前面板图标的信息（续）

	<p>亮起时表示：已装入卷筒。闪烁：卷筒已空或出现卡纸。措施：装入卷筒。熄灭时表示：未装入卷筒。</p>
	<p>闪烁：纸张卡塞、纸张停止前进或笔架停止移动。措施：清除卡塞的纸张。请参阅“问题是纸张卡塞”。熄灭时表示：正常。</p>
	<p>闪烁：硬件错误。措施：记下前面板墨盒图标中显示的方块图案，然后按下电源键。如果问题仍存在，则请参阅第 59 页的“问题是前面板上的工具图标闪烁”或按第 40 页的“如何使用 HP Designjet 系统维护？”所述，运行 HP Designjet 系统维护实用程序。熄灭时表示：正常。</p>

如果您安装了卷筒纸，则可能还会看到下列闪烁图标组合：

取出卷筒纸：完全取出卷筒纸（您不必卸下卷轴）。	 
卷筒未对齐：取出卷筒纸并重新装入，特别注意要将其对齐。	 

告诉我有关硬件错误的信息

硬件错误图标闪烁时，通常显示墨盒中墨水量信息的六个图标会被用于提供有关硬件错误的更多信息。

硬件错误图标闪烁时，记下墨盒图标中显示的方块图案，包括任何闪烁的方块，然后按下 **电源键**。

请参阅第 59 页的“问题是前面板上的工具图标闪烁”。

如果问题仍存在，则按第 40 页的“如何使用 HP Designjet 系统维护？”所述，运行 HP Designjet 系统维护实用程序。您需要使用前面记下的墨盒图标中的信息。

告诉我有关颜色校准的信息

颜色校准会提高打印件之间以及打印机之间的颜色一致性。校准颜色时，打印机会先打印“校准带”，并使用内置光学传感器扫描校准带。打印机随后将计算所需的颜色校正值，并将该校正值应用于以后的所有打印件。

执行完校准后，校准数据会存储在打印机中，在您下次装入相同类型的纸张且选定相同的打印质量打印时，打印机会使用这些数据。

下列情况下，您必须执行颜色校准程序...

- 安装一个或多个新打印头时
- 首次使用一种新纸张类型/打印质量组合时
- 环境条件发生变化时（例如，温度或湿度）
- 发现打印件质量下降时

根据打印机的使用量，建议您每隔两周左右重新校准一次打印机。

要执行颜色校准，请参阅第 3 页的“如何执行颜色校准？”。

有关您所用应用程序颜色管理的特殊下载提示和准则，请访问 HP Designjet 在线网站查看相关技术文档。

告诉我有关 HP Designjet 系统维护的信息

HP Designjet 系统维护实用程序通常在您安装 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD 上的软件（打印机驱动程序）时进行安装。HP Designjet 系统维护为打印机维护、颜色校准及故障排除任务提供了易于使用的界面。

要充分利用该实用程序带来的益处，您的计算机应连接至互联网并配备 Web 浏览器（Internet Explorer 4 或更高版本）。

如果无法连接互联网，还可以使用以下选项：

- 校准颜色
- 校准进纸（仅限 130）
- 维护打印头
- 检查图像质量

如果您连接了互联网，则可以选择以下额外功能：

- 您可以访问 HP 即时支持网站。这是一项自动服务，您的计算机可以通过此服务从打印机中收集有关状态和错误条件的信息，并将其发送至 HP Web 服务器。然后，这些服务在您的 Web 浏览器上显示有关如何解决检测到的问题的信息。
- 如果 HP 即时支持不能帮助您解决问题，您可以选择 *故障排除* 选项以查找 Web 上的其它故障排除步骤。
- 您可以获得打印机固件在线升级。这为您带来最新的打印机功能和错误补丁。有关详情，请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件* CD。

要使用系统维护实用程序，请参阅第 40 页的“如何使用 HP Designjet 系统维护？”。

告诉我有关打印机的更多信息

有关以下内容的更多信息...

- 如何使用打印机
- 打印机功能（包括 Windows 与 Mac 的驱动程序和联网信息）
- 排除打印机故障

...请参阅 *HP Designjet 驱动程序和说明文件 CD*。

有关 Windows 驱动程序的信息，请使用该驱动程序的在线帮助。



HP 有限保修声明

HP Designjet 30/90/130 打印机系列

HP 产品	有限保修期
打印机和相关的 HP 硬件：	1 年（自客户购买之日起）
软件：	90 天（自客户购买之日起）
黑色打印头：	直至达到印刷在产品上的“保修结束”日期，或者打印头打印完 530 立方厘米的 HP 墨水，以先到者为准
其它打印头：	直至达到印刷在产品上的“保修结束”日期，或者打印头打印完 200 立方厘米的 HP 墨水，以先到者为准
墨盒：	直至打印机显示原装 HP 墨水用完，或者达到印刷在产品上的“保修结束”日期，以先到者为准。

A：有限保修期的范围

1. 惠普 (HP) 向最终用户保证，上述 HP 产品在上述保修期内，无材料和工艺上的缺陷。客户应负责保存好购买日期凭证。
2. 对于软件产品，HP 的有限保修仅适用于执行程序指令时出现的故障。HP 不保证每个产品的运行都不会中断或没有故障。
3. HP 的有限保修仅适用于那些合理使用产品时出现的故障，而不适用于下述情况下出现的故障：
 - a. 不正确或不适当的维修或更改；
 - b. 不是由 HP 提供或支持的软件、接口、介质、零件或耗材；或
 - c. 不遵循产品说明的操作。

HP Designjet 30/90/130 打印机系列中例行的打印机维护操作，例如清洁和预防性维护服务（包括预防性维护套件中的部件和 HP 维修工程师访问时所带的部件），不在 HP 的有限保修范围之内，但在一些国家/地区可能受单独的支持合约保护。

4. 对于 HP 打印机产品，使用重新注墨的墨盒或非原装 HP 耗材（墨水、打印头或墨盒）既不影响对客户的保修也不影响提供给客户的任何 HP 支持合同。但是，如果打印机的故障或损坏是因为使用非 HP 墨盒或重新注墨的墨盒而造成的，HP 对这种特殊的故障或损坏将根据维修花费的时间和材料按标准进行收费。
5. 在保修期内，如果 HP 收到任何在 HP 保修范围内的软件、介质或耗材产品故障的通知，HP 将为客户提供另一产品以更换有缺陷的产品。在保修期内，如果 HP 收到任何在 HP 保修范围内的硬件产品故障的通知，将由 HP 决定是修理还是更换该产品。如有需要，HP 可选择为客户提供一个替换部件，来替换有缺陷部件，也可提供远程部件安装帮助。如果 HP 愿意，HP 也可以不要求客户退回有缺陷的部件。
6. 如果 HP 无法修理或更换一个在保修期内有缺陷的产品，则在收到故障通知后的合理时间内，HP 会按客户购买该产品的价格退款。
7. 在客户将有缺陷产品寄至 HP 前，HP 并无义务进行维修、更换或退还货款。
8. 所有更换产品可能是新的或类似于新的产品，但在功能上至少与被更换产品相当。
9. HP 产品可能含有在性能上等同于新产品的再造零件或部件，或可能被意外使用过。
10. 在 HP 设有此产品支持点和 HP 销售此产品的任何国家/地区，HP 的有限保修都有效。您接受的保修服务级别可能会随当地标准的不同而不同。在因法律或管制原因而无法使用该产品的国家/地区，HP 将不会通过改变产品外形、装配或功能的方法而使其可以操作。额外的服务合约，在所列 HP 产品是由 HP 经销或授权进口商经销的国家/地区，可从授权的 HP 服务机构获得。
11. 所有适用打印墨盒保修不适用于以下 HP 打印墨盒：重新注墨、再造、整修、误用或以任何方式损坏的墨盒。

B. 保修限制

1. 在当地法律允许的范围内，HP 和它的第三方供应商不对 HP 产品作任何其他保证或承诺，无论是明示的还是暗示的保证或承诺，并特别声明不对产品的适销性、质量满意度及对特殊用途的适用性作任何隐含的保证或承诺。

C. 责任范围

1. 在当地法律允许的范围内，本保修声明中所提供的补救办法是客户唯一的、也是全部的补救办法。
2. 在当地法律允许的范围内，除本保修声明专门所述之义务外，HP 或其第三方供应商不对任何直接、间接、特殊、意外性或随发性损失负责，不论它是基于合约、侵权或任何其它法律理论，也不论是否建议过此类损失的可能性。

D. 当地法律

1. 本保修声明赋予客户具体的法律权利。客户在美国不同的州、加拿大不同的省和世界上不同的国家/地区，还可能有权其它的权力。
2. 就本保修声明与当地法律不一致而言，应认为本保修声明被修改为与此类当地法律一致。根据当地法律，本保修声明的某些例外和限制可能会对客户不适用。例如，美国的一些州，以及美国以外的一些国家/地区（包括加拿大的省）可能：
 - a. 取消本保修声明中对消费者法定权利的例外和限制（例如英国）；
 - b. 限制生产商执行这样的例外或限制；或
 - c. 给予用户附加的保证权利，详细说明生产商不能排除的、隐含保修的时间期限，或者不允许限制隐含保修的时间期限。
3. 在澳大利亚和新西兰进行客户事务处理时，除法律允许的范围外，本保修声明中的条款不包括，也不排除、限制或修改 HP 产品销售给此类客户时适用的强制性法定权利。

修订版：2003 年 2 月 10 日

管制通告

将请求函寄往以下地址，您便可以获得打印机所用墨水系统的最新材料安全数据表：Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept MSDS, Cupertino, CA 95014, U.S.A.

您也可以通过访问此网页获得：

http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm

管制型号

为达到管制识别目的，您的产品指定有管制型号。您产品的管制型号是 BCLAA-0301、BCLAA-0302 或 BCLAA-0408，具体视产品而定。此管制号码不应与市场名称（如 HP Designjet 打印机）或产品号（如 Z####X，此处的 Z 和 X 可以是任意单个字母，# 可以是任意单个数字）相混淆。

电磁兼容性 (EMC)

FCC 声明（美国）

美国联邦通信委员会（在 47 cfr 15.105 中）已提醒用户在使用本产品时注意下列事项。

产品识别号

HP 打印机的识别号为：BCLAA-0301、BCLAA-0302 和 BCLAA-0408。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分。操作必须在满足以下两个条件的情况下进行：(1) 此设备不会引起有害干扰，(2) 此设备必须承受所接收到的任何干扰，包括可能导致意想不到的操作的干扰。

屏蔽电缆

使用屏蔽数据电缆必须遵循 FCC 规则第 15 部分中的 B 级限制。

注意：依据 FCC 规则第 15.21 部分，未经惠普公司的明确书面同意而擅自更改或修改本设备可能会导致有害干扰，并使 FCC 对操作本设备的授权无效。

注：此设备经测试符合 FCC 规则第 15 部分的 B 级数字设备限制规定。在住宅区安装时，这些限制为防止有害干扰提供了合理保护。此设备可产生、使用并会发射无线射频能量，而且，如果未按说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。当然，也不能保证在特定安装中不会产生干扰问题。如果使用和关闭此设备确实对收音机或电视机的接收造成干扰，建议您采用以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向。
- 增大本设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器使用不同电路的电源插座上。
- 与代理商或经验丰富的收音机/电视机技术人员联系以获得帮助。

由 FCC 提供的下列手册可能会对您有所帮助: “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems”。本手册可从以下地址获得: US Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No.004-000-00345-4.

Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

DOC 声明 (加拿大)

此数字设备不超出加拿大通讯部无线电干扰规则中规定的数字设备无线电噪声 B 级限制。

韩国 EMI 声明

사용자 안내문 : A 급 기기

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의 하시기 바라며, 만약 잘못 구입 하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환 하시기 바랍니다.

VCCI B 级 (日本)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

安全电源线警告

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

translation
Please use the attached power cord.
The attached power cord is not allowed to use with other product.

繁体中文 EMI 声明

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

简体中文 EMI 声明

本设备符合中国无线电干扰技术标准信息技术设备B级发射限值要求。

声明（德国）

Geräuschemission (Germany) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.



一致性声明

符合 ISO/IEC Guide 22 和 EN 45014

供应商名称: Hewlett-Packard Company
供应商地址: Avda.Graells, 501
 08174 Sant Cugat del Vallès
 Barcelona, Spain

声明本产品

管制型号: 3) BCLAA-0301
 BCLAA-0302
 BCLAA-0408

产品系列: HP Designjet 喷墨打印机

产品选项: 全部⁴⁾

符合以下产品规格

安全性: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B¹⁾
 EN 55024:1998 +A1
 EN 61000-3-2:2000
 EN 61000-3-3:1995+A1:2001
 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾

附加信息

本产品符合 Low-Voltage Directive 73/23/EEC 和 EMC Directive 89/336/EEC 要求, 并因此带有 CE 标记。

(1) 本产品使用典型配置的 HP 个人计算机系统和外围设备进行了测试。

(2) 本设备符合 FCC 规则第 15 部分。操作必须在满足以下两个条件的情况下进行: (1) 此设备不会引起有害干扰, (2) 此设备必须承受所接收到的任何干扰, 包括可能导致意想不到的操作的干扰。

(3) 本产品指定有管制型号, 与管制方面的设计一同提供。管制型号是产品在管制文档和测试报表中的主要标识; 此号码不应与市场名称或产品号相混淆。

(4) 包括产品号 Q1292-60058 EyeOne Kit 的捆绑附件除外, 该附件只用于 EMEA 市场。

Sant Cugat del Vallès
 (Barcelona),
 2005 年 1 月 25 日

Josep-Maria Pujol,
 产品管制经理

仅限管制主题的当地联系人:

欧洲联系人: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany
美国联系人: Hewlett-Packard Company, HPCC, 20555 S.H.249 Houston, Texas, 77070
澳大利亚联系人: Hewlett-Packard Australia Ltd, Product regulations Manger, 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria, 3130, Australia